BIBLEOTHEQUE NATIONALE 267 QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUE.
H2X 3K6
JAN 99

THE EQUITY

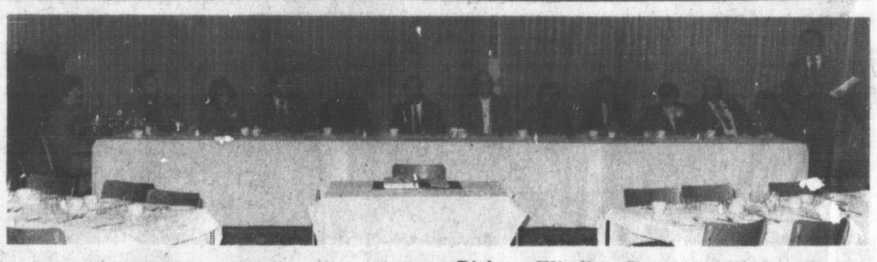
100th Year, No. 45, Wednesday, November 9, 1983 — *Voice of the Pontiac Since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 30¢

Remembrance at Quyon

At Quyon last weekend the Legionnaires provided an elaborate service of Remembrance which was enjoyed by many participants. A number of visiting Branches of the Royal Canadian Legion joined in the parade which led by the Ogilvy's Pipeband, started at the Legion Hall and proceeded through the town, returning to stand at attention at the cenotaph where wreaths were laid in honour of those brave Canadians who fell in battle and George Campbell played the Last Post.

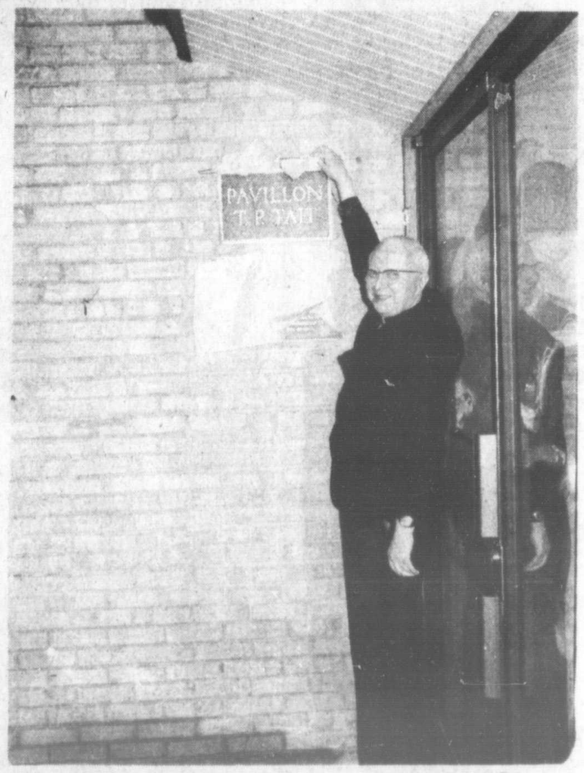
After the ceremonies the many visitors were made welcome in the Legion Hall where new friends were made and old friendships renewed. This traditional part of the life of the Village of Quyon is one which will never be forgotten by those who join the local residents each year for this special day.

T.P. Tait Pavilion is opened in unseasonal snow flurry



Guest of honour at the banquet following the opening are left to right Mrs and Rev Daniel Cooper, Lorena and Gerald Dempsey, Rev Bishop Windle, François Houle, Father Pelletier, Lea and Thom Lefebvre, Georgette and Leo Piché, and Jean-Guy Lallemand.

M.R.C. Warden Gerald Dempsey, François Houle, Bryson Mayor Leo Piché, and MNA Bob Middlemiss watch Paul Sauvé, representing Thom Lefebvre and C.M.H.C., unveils the federal plaque on the pavilion.



Rev Bishop Windle unveiled the name plaque at the official opening.

Walter Kilgour receives award

On Saturday, October 22nd, at the Hotel du Parc, Montreal, Rev. Dr. John Sims, president of the Quebec Association of Protestant School Boards, right, presented the Award of Merit to Walter Kilgour of Clarendon in honour of his having served education in Quebec as a School Commissioner for twenty-seven years. Mr Kilgour is a prominent citizen of the Shawville district having committed himself to community service in church work, Lodge work, farm organizations, while his wife has become a Provincial leader in the Women's Institutes and two of his three children are in the teaching profession. The Kilgours operated a dairy farm on the Seventh Line for many years.

Election results —

No election was needed in Shawville, Bristol, Fort Coulonge, Otter Lake, Bryson, Chapeau, Allumette Island West or Chichester, as all nominees in those municipalities were acclaimed.

At Waltham and Bryson where Warden Gerald Dempsey was returned as Mayor by acclamation, James Harkins resigned his seat and Michael Roy took it uncontested, Ke Perry decided not to run for seat 5 so Allan Pilon retained it uncontested, and in seat 4 Jean Pilon was able to wrest it from Peter Gauthier with a vote of 80 to 53.

In Litchfield Simon Corriveau lost his seat as Mayor to Bert Crawford. Corriveau polled 164 to Crawford's 199. Aloysius McGuire kept his seat with 283 votes to Jerry Hearty's 75, Donald Sloan won over James Chugg 189 to 164, and Michael McCrank won over Leonard Lance 207 to 145.

At Thorne, Ernest Schrankler has once more held his seat as Mayor having received 143 votes while Robert Binder polled 118. Although the margin has been narrowed since the last time Binder contested the Mayoralty, Schrankler still has been able to stay in office. Also in Thorne Rudy Schroeder took seat 2 in a 152 to 106 victory over Verner Steinke while Guy Bergeron and Clarence Pasch were returned to seats 4 and 6 uncontested.

In Clarendon both Mrs Lorne Wilson and Allison Corrigan retired from the race for seat no. 1 so there was no election as Carmen Wickens took the seat by acclamation.

At Campbell's Bay Joseph Ranger took seat No. 1 with 331 votes to Lorraine Gagné's 125, and the story was similar in seat 6 where Donald Letts won with 308 to Elwin Frost's 156. La siège no. 1 est gagné par M. Joseph Ranger avec 331, contre les 125 de Mme Gagné, et la siège no. 6 est Gagné par M. Donald Letts avec 308, contre les 156 de M. Frost, dans les élections municipales tenu lundi le 7 novembre.

At Calumet Island Lucien Brousseau retained his seat as Mayor with 280 votes to Rejean Meilleur's 167, and for seat no. 4, Bernard Hamelin won with 236 over Robert Griffin with 211.

There was no change at Danford Lake where Joey Peck was returned as Mayor with a vote of 131 over Lorraine Molyneaux' 39, Birtle Peck retained his seat with 112 over James Giroux' 56, Jason Evans won with 109 votes against Phyllis Molyneaux' 21 and Harold Emery's 39, and Mr Bill Lacharity kept his seat with 122 over Paul Seguin's 45.

At Mansfield and Pontefract, where Robert Ladouceur reclaimed his seat, which he had previously held before the recent return of Mr Vezina Hereault, there was only one other change on Council. Of the two thousand eligible voters, only 215 came out to vote for the one contested seat. 143 voted for Henri Sauriol while 68 voted for Emile Valliere, so there will be two new men on that Council for the current term.

For the Municipality of Pontiac Richard Poirier was elected to seat 2 with a total of 368 votes, over Pamela Komm with 209.

At Portage du Fort Ken Farrell went back in as Mayor with 112 to Gerald Manwell's 86. Earl Ricard won seat 2 with 110 against Edward Thompson's 91, and for seat 3 Eugene Potvin won with 89 votes while Joseph Cameron polled 63 and Clarence McCallum 51.

At Rapides des Joachims Mayor Arthur Brouse retained his seat with 51 votes over Jean-Paul Dupuy's 44, Noreen Loos took Christy Meilleur's seat with 64 to 37, Alfred Meilleur won seat 4 over Shirley Lallier 52 to 38, Gladys Leclair retained her place on Council but in a new seat with 50 votes over Harris Hawley with 45, and seat no. 3, which had been vacated by the resignation of Earl Meilleur was won by acclamation by Hilaire Guillemette.

Pavilion opened

by Jean Guy Lallemand

The Pavilion T.P. Tait built in Bryson for retired citizens was officially opened on Friday, November 4, 1983.

Mr François Houle representing the Quebec Government accompanied by Mr Thom Lefebvre M.P. and Mr Robert Middlemiss M.N.A. presided over the opening. Most Rev J R Windle, Bishop for the Diocese of Pembroke and Rev Daniel Cooper from the United Church led an ecumenical service for the guests, tenants and representatives from organizations, from the Société d' Habitation du Québec who directed the construction of the project and from Canada Mortgage & Housing Corporation who financed the project.

At a banquet held at the Bryson Lions Club, Mr Léo Piché président of the O.M.H. and Mayor of the Village of Bryson welcomed all the distinguished guests. Then Rev Windle and Rev Cooper extended their best wishes to the tenants and Bishop Windle also expressed his satisfaction to see the Pavilion named after the first parish priest of Bryson. Finally Mr Thom Lefebvre M.P. for Pontiac-Gatineau-Labelle briefly summerized the participation of the Federal Government in all those housing projects undertaken in the County of Pontiac. He also stated how interested and involved he gets with all housing projects aimed at the betterment of the County in general. Mr Lefebvre said how proud and happy he is to have witnessed and helped in the investment of more than $3,000,000. in the County of Pontiac alone in housing projects.

Although the "Société d'Habitation du Québec" remains the owner of the building, "L'Office Municipal d'Habitation de Bryson" is responsible for its administration and the selection of the tenants. L' O.M.H. is governed by two members chosen by the tenants, two members nominated by the Socio-Economical groups of the Village and three members appointed by the Municipal Council which must contribute 10% of the operating expenses.

At the Pavilion, plaques showing the involvement of Canada Mortgage and the Federal Government were unveiled by Paul Sauvé, representing Mr Lefebvre who was still delayed in Ottawa and C.M.H.C. Rev Bishop Windle unveiled a plaque installed in remembrance of Rev T.P. Tait.

NOVEMBER 1983						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

DECEMBER 1983						
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

COMMUNITY CALENDAR

THURSDAY, NOVEMBER 10 - At 8:30 p.m. Meeting of the Shawville and District Snowmobile Club at the Pontiac House in Shawville. The purpose of this meeting is to discuss the activities of the upcoming season and to plan the Landowners banquet. We are open to new ideas and would welcome your attendance at this meeting. 2BN9

EVERY FRIDAY NIGHT — Shawville Arena, public skating, 8-9 p.m. otc

TUESDAY - SUNDAY, NOVEMBER 8 - 13 — Special meetings at Shawville Wesleyan Church. Speaker will be Rev. Larry Sullivan, Powasson, Ontario with special music by Mr. Paul Mullen. Services Tuesday to Friday at 8 p.m., Sunday at 11 a.m. and 7:30 p.m. All are welcome to attend. X3N9

THURSDAY, NOVEMBER 10 - THURSDAY, NOVEMBER 24 - At 8 p.m. Card party in Quyon Women's Institute Hall, sponsored by Senior Citizens. Refreshments and prizes. BN9

SATURDAY, NOVEMBER 12 - Christmas bazaar and tea, Weslay United Church basement, Beech Grove, from 2 - 4 p.m. Admission $1.50. All welcome. XN9

SATURDAY, NOVEMBER 12 - 7:00 p.m. Free showing of films about reining, western horsemanship and showmanship at Bob Smith's Restaurant by Shawville Saddle and Pony Club. XN9

SATURDAY, NOVEMBER 12 — Variety Concert, Onslow Elementry School, Quyon, 8 p.m. Sponsored by the County Orange Lodge C91. Local talent followed by dance and refreshments. Free will offering. After expenses, balance to go to The Home on the Hill. Shawville. B3N9

SATURDAY, NOVEMBER 12 — Annual bazaar and tea, U.C.W. St Andrew's united Church, Campbell's Bay at 3 p.m. BS28

SUNDAY, NOVEMBER 13 — At 6:30 p.m. you are invited to hear Rev H Hilsden of Toronto Ont., speak on the subject "The Sanctity of Human Life" at Bethel Pentecostal Tabernacle Shawville Quebec. All welcome. BN9

SUNDAY, NOVEMBER 13 - Canadian Toy Collectors' Society presents the 11th Annual "Canada's Greatest Collector's Toy Show and Sale" - Sunday, November 13 10 a.m. - 4 p.m. St Lawrence Market, Front and Jarvis Sts., Toronto, Admission $3.00, accompanied children free. Bring the whole family. OWNAN9

MONDAY, NOVEMBER 14 — Kinsmen Euchre at Pontiac House Hotel, 8 p.m. BN9

TUESDAY, NOVEMBER 15 - 2 p.m. Shawville and District Senior Citizen meeting in the Masonic Hall, Main Street, Shawville. Pot luck. XN9

THURSDAY, NOVEMBER 17 — A date to mark on your calendar now, and keep in mind — Bazaar and Smorgasbord, Shawville United Church. Bazaar will open at 3:00 p.m. and supper will be served from 5:00 to 7:00 pm. Everyone welcome. XS14

SATURDAY, NOVEMBER 19 — Shawville Lions Charter night. Tickets $20. per couple for dinner and dance. Social hour 6:00 to 7:00 p.m. Dinner 7:00 p.m. Dance 9:30 p.m. Music by The Jesters. For tickets contact Barrie Murray 647-3852. B4N16

SATURDAY, NOVEMBER 19 - Appreciation Night at 6:30 p.m. Tickets $7.50 each. Held at the T.C.R.A. Centre in Ladysmith. For tickets contact Debbie Hudson at 648-5910 or 458-2234, Alice Lawn at 648-5560. 2BN16

SATURDAY, NOVEMBER 19 - Quyon Sno-Riders Landowners Banquet and Appreciation Night at Gavan's Hotel. Member - guest tickets available for those snowmobilers wishing to show their appreciation, 647-2367. BO19

SATURDAY, NOVEMBER 19 - Bazaar bake sale and old fashion tea at St Andrew's Knox United Church, Bristol from 2-5 p.m. Everyone welcome. XS21

TUESDAY, NOVEMBER 22 to SUNDAY, NOVEMBER 27 - Special meetings at Shawville Standard Church, speaker will be Rev E.R. Conley, Brockville, Ont. with special music by Mr Paul Mullen. Service from Tuesday to Saturday 8 p.m. Sunday at 11 a.m. and 7:30 p.m. Everyone welcome. 2BN16

SATURDAY, NOVEMBER 26 — Shawville and District Civitan Club Rock-A-Thon at T.C.R.A., Ladysmith. For purchase of respirator for P.C.H. Donations, pledge sheets and information call 647-2225 or 647-2177. B8N23

SATURDAY, NOVEMBER 26 - 2:00 - 5:0 p.m. Annual Tea and Bazaar by St. John's Ladies Guild, Quyon. BO12

SATURDAY, NOVEMBER 26 — Mini-bazaar, hand knits, bake sale, Christmas gifts; super rummage; Coffe and muffins. 1:30 p.m. Anglican Hall, Campbell's Bay. X2N16

SATURDAY, NOVEMBER 26 — Bryson Lions Club Charter Night Tickets $15.00 per couple, for dinner and dance. Dinner at 19:30 (7:30 p.m.) Dance at 21:30 hrs (9:30 p.m.) Music by "The Loners" Old Time square dance Amateurs invited also. For information and tickets, contact Jean-Guy Lallemand 648-5940 or 648-5624. 3BN26

FRIDAY, DECEMBER 2 — St Paul's Anglican Church, Shawville, Annual tea and bazaar, 2 - 5 p.m. Tea $2.50. 4XN30

SATURDAY, DECEMBER 3 - Mark this date on your calendar now. Plan to attend the Quyon U.C.W.A. Christmas Tea and Bazaar at the W.I. Hall. 2BO12

SATURDAY, DECEMBER 3 — Campbell's Bay Annual Christmas Parade, starting at 1:00 p.m. at St Joseph's Manor. All entries and floats welcome. Santa Claus will be meeting children at R.A. Centre after parade. For information call 648-5595. 7BN30

SATURDAY, DECEMBER 10 — Shawville Santa Claus Parade and Dance sponsored by Shawville and District Kinsmen and Kinette Clubs Parade starts at 1:00 p.m. at Erfles Bus Garage. All entries welcome. Sants will greet the children in the Community Centre following the parade. Dance 9:00 p.m. in the Community Centre. Music by "Bob Laundry and Gunshot". Everyone welcome. For information call 647-2117 or 647-5441. B1026

THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

November 6, 1958

Vet's Conference. History was made at Pine Lodge, Bristol, last Friday when Dr. Rollie Armitage brought 47 members of the Central Canada Veterinary Association to the Lodge for their quarterly meeting. Harry Gerber, superintendent at Hilton Mines addressed the group after the evening meal.

Hobbs Mill Fire. Quick action by passer by Orla Young, owners Hillie and Stirling Hobbs, and local firemen prevented total disaster by quelling a blaze which had broken out in the elevator of Hobbs Mill in Shawville.

Holsteins. Holstein exhibitors from Pontiac last week made a fine showing at the winter fair. The Pontiac herd took fifth place in competition with 10 other counties. This is the best Pontiac has ever placed in this competition.

Competing from Pontiac were Walter and Arthur Kilgour and Sons, James Barber and Sons, Dalton Hodgins, and Edward Pirie and Son. Among them they earned four firsts and a second.

Arena. At a special meeting of the directors of the Shaw-Shawville Fair, it was decided to decline an offer to purchase the Richardson Arena for the sum of $15,000. The executive was requested to look into the possibliility of erecting a new building for the Agricultural Society.

Scholarship. Robert Steele of Onslow Intermediate, Quyon, was presented with the Pontiac W.I. Scholarsnip for highest marks in Grade VII exams in Protestant Schools in the county. His average was 95.4%

Lodge Sold. Morehead Lodge Hotel, Alumette Island, was sold Nov. 3 to Alumette Hotels Inc. Charles Imison of Shawville has been appointed manager.

50 Years Ago

November 9, 1933

Anglican Y.P. On Friday evening the Anglican Young People gathered in the Theatre for a social evening which was to mark the opening of their Fall and Winter activities. It was unanimously decided that the activities should be threefold — spiritual, intellectual, and social, each to have its proper place in the life of our young.

Cattle Thefts. A series of thefts of cattle and calves which had been successfully carried out during the past spring and summer in the township of Mansfield was brought to a culmination on Monday, when Pontiac County Police arrested seven men. The seven accused pleaded guilty, but advanced the motives of want and hunger as contributing to their committing the offences.

Changing Climate. If it is true that glaciers serve as giant thermometers, indicating warm and cold trends, then Canada can look forward to still milder winters and warmer summers. The fact that northern and western glaciers are still retreating indicates that the cycle of increasing warmth which scientists have noted is continuing.

Britain's Right to India. It was the British and not the Bengalis who made Calcutta, who made her trade, and who organized modern India. Not by conquest only, but by that great work they have as good a right to India as any other race, Hindu or Mohammedan, and to suggest otherwise is unworthy of the Empire to which they belong. - London Morning Post.

75 Years Ago

November 12, 1908

New Street. The Shawville Council have acquired from Mr George Dagg, a piece of ground for a street allowance from the corner of W.W. Ireland's residence, on Centre Street, westward to Hodgins' and Fraser's sash factory. The new street was opened up last week, and forms a continuation of Lang Street. Besides removing a lot of traffic from Main Street, the newly opened roadway will facilitate reaching the factory and sawmill from the north side of the village, and will also afford a rear entrance to the property holders along Main Street.

Married. Mr William H. Richardson of Shawville, was united in marriage on Thursday afternoon last to Miss Dorothy Telford, of Radford section. The young couple will reside in the village.

Pembroke Fire. The town of Pembroke was visited by the most disasterous fire in its history last Wednesday. The fire started at four in the morning in the factory of the National Manufacturing Co., and, driven by a strong northwest wind off the lake, steadily ate its way fromt he water's edge up through the town to Renfrew Street. A large number of businesses were destroyed, including three hotels, two banks, offices of the Pembroke Standard, milling and woolen companies, and a great number of stores along Main Street. The loss will foot up to half a million dollars.

Rink. Preparations are under way for the building of an open-air rink, on the plot adjoining the Pontiac House, where a similar structure was located the past two seasons. Mr A.E. Richardson has the project in hand.

100 Years Ago

November 8, 1883

PP&J. We had hoped that we would have been in a position to give our readers some encouraging intelligence regarding the progress of our railway. But it seems there is no hope of anything being done this fall; to the contrary, we hear of no move in the matter.

Removed. Mr D R Barry, barrister, who recently opened an office at Chapeau village, has removed to Portage du Fort, where he has established himself on Main Street.

Coulonge Notes. Mr J S Poupore, bush-ranger, has been in this neighbourhood recently examining the soil and timber on all the unpateneted lands in Mansfield and Pontefract. Messers J & G Bryson have started men to the bush to make square timber on their old Coulonge limit. I notice a few fields of potatoes between here and Bryson still left to dig. It's about time the murphys were in the cellar. The bear men - three big, stout, lazy fellows with two bears, arrived here today. People should see that they make a bare living.

Here and There. The work of putting electric lights in Parliament Buildings will be gone on with at once. Farmers all through this district will be gone on with at once. Farmers all through this district are busy with their threshing, which, thanks to the extensive harvest is a larger job than usual. The season for threshing mill bees and dances has arrived. The village boy hies away to supple his feet occasionally in the country. A group returned last week from a fishing expedition at Squaw Lake. They were very successful, having caught in one day about four hundred and fifty pounds of trout. A party of Ottawa sports killed one hundred and eighty partridges in one day at Nipissing. The season has now arrived when the fish liar gracefully retires in favour of the deer-shooting liar.

Campbell's Bay Council minutes

Minutes of a regular council meeting held, Tuesday, October 4, 1983, at the Municipal office at 7:30 p.m. with the Mayor Denis Larivière and Councillors Larry Black, Murray Ranger, Edgar Sloan, Charles Heaphy and Lucien Lance. Councillor Elmer Bélanger has motivated his absence. The secretary treasurer Carmen Burke was also present. It was motioned by Councillor Edgar Sloan seconded by Councillor Lucien Lance that the minutes of the last meeting be adopted as written.

Visitors: Mr and Mrs Maurice Pilon in regards to the extension of Reid Street.

Adoption of 1984 O.M.H. Budget. It was motioned by Councillor Edgar Sloan seconded by Councillor Lucien Lance that the Municipal Council accept the 1984 budget for the O.M.H. as presented.

Municipal Election. Councillors Larry Black, Seat No. 1 and Murray Ranger, Seat No. 6 are notified that their terms of Office will expire November 7th, 1983. It was motioned by Councillor Charles Heaphy seconded by Clr. Lucien Lance that should a municipal election be necessary, November regular Council meeting will be held on Tuesday, November 15th, and that the following have been appointed Officers for the municipal election and that they be paid at the rate set by the Municipal Affairs.

Carmen Burke, Presiding Officer. Laurentius Chenier, Secretary, Patsy Kensley, Clerk, John Walsh Jr., Constable.

Financial Statement. It was motioned by Clr Edgar Sloan seconded by Clr Larry Black that the Municipal Council accept the financial statement for the months of May to August as presented by Gerard Labelle, Municipal Auditor.

It was motioned by Clr Charles Heaphy seconded by Clr Larry Black to invite tenders for the snowplowing and sanding of streets for the 83-84 season.

Halloween to be celebrated on Monday, October 31st within this Municipality.

It was motioned by Clr Edgar Sloan seconded by Clr Charles Heaphy that the Municipal Council hire a Firm by the name of Planning Social Systems Ltd. to verify and update our Building and Zoning By-Law to meet with the specification required with the law. Council is to pay the said Firm the amount of $4,700. for the work.

It was motion by Clr Edgar Sloan seconded by Clr Lucien Lance that the bills in the amount of $3,081.28 be paid. Certificat de disponibilité No. 4090.

It was motioned by Clr Lucien Lance seconded by Clr Charles Heaphy meeting be adjourned.

Airborne chicks

Did you know more day-old chicks fly Canadian airways than people?

Almost all the major world breeders of poultry are in Canada and the United States. Exports make up a sizeable part of their business. One Canadian company has shipped more than 19 million chicks by air during the past eight years.

But getting those chicks from Canadian hatcheries to other countries requires all the logistics of a royal tour. Shippers have only 65 hours to get a newly-hatched chick to its new home where it will be fed its first meal. It is simply not practical to feed the millions of chicks en route and not necessary. Shippers move the chicks while they are still feeding on their egg yolks, something they do for up to two and a half days.

CUSTOM WOOD REFINISHING

STRIPPING, REPAIRS & REFINISHING ON FURNITURE, TRIM, DOORS, ETC.

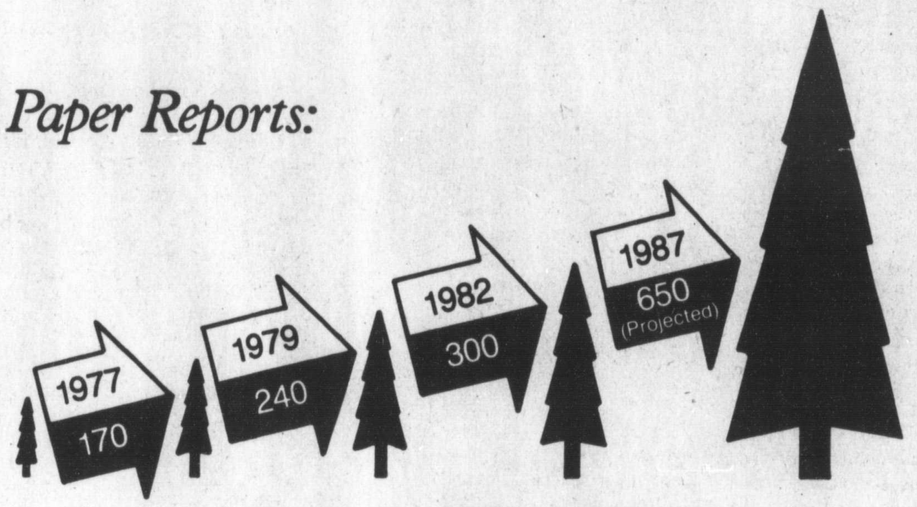
Philip & Diane Bristow
Weirstead, Quebec

647-3632

REASONABLE RATES - FREE ESTIMATES

Pulp and Paper Reports:

Farming the Forests



FOREST RENEWAL EXPENDITURES CANADA
($ MILLIONS) (Source: CPPA)

Canada's bountiful forest lands provide the base for the country's largest manufacturing industry: pulp and paper.

In recent years, attention has turned to the question of how Canada can produce an adequate supply of wood fibre so that it can maintain its present share and participate in the growing world demand for forest products. Spending on forestry by governments and industry has risen sharply in recent years and much more is required.

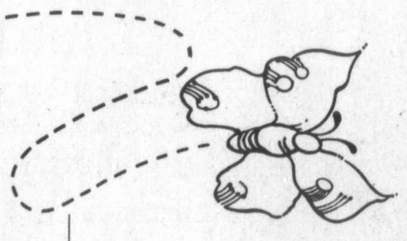
Money is invested in protecting existing forests from the ravages of fire, insects and disease. It is invested in seedlings, and in thinning and fertilizing stands of timber. The investment pays off in more fibre per hectare.

To meet the growing competition in world pulp and paper markets, Canada needs more than modern, efficient mills. It also needs, and is developing bigger and better forests.

For more information, send for "New Challenges", a free booklet from Public Information Services, Canadian Pulp and Paper Association, Dept. 23, 23rd Floor, 1155 Metcalfe Street, Montreal, Quebec, H3B 2X9.

Régie des rentes du Québec

CHANGES IN THE QUÉBEC PENSION PLAN



Individual choices better respected

The recent reform of the Act respecting the Québec Pension Plan gives Quebecers protection that is more flexible and better adapted to their individual situations.

This legislation will come into force on January 1, 1984.

We wish to remind you that, to obtain benefits under the Québec Pension Plan, you must complete an application, available at caisses populaires and at offices of the Régie des rentes du Québec.

RETIREMENT PENSION
Flexible retirement between the ages of 60 and 70

From now on, workers participating in the Québec Pension Plan may choose to retire at any time between the ages of 60 and 70. The normal retirement pension, calculated according to the present formula, will continue to be payable to persons who retire at the age of 65. However, if you retire before or after that age your pension will be decreased or increased accordingly, at the rate of 1/2% for each month (6% per year) which precedes or follows your 65th birthday. Thus, if you retire at age 60, you will be entitled to monthly benefits equal to 70% of your normal pension. Conversely, if you wait until you are 70 years old to retire, benefits will be equal to 130% of your normal pension.

Please note that if you are not yet 65 you must have stopped working to be entitled to a retirement pension.

DISABILITY PENSION
More flexible eligibility requirements

The new legislation allows payment of a disability pension to persons aged 60 or over who, because of their health, are no longer able to pursue their present occupation.

Persons under the age of 60 may be entitled to a pension if they can no longer engage in any gainful employment.

SURVIVING SPOUSE'S PENSION
Increased benefits for persons between the ages of 55 and 64
Remarriage without loss of pension

In January 1984, pensions paid to persons aged from 55 to 64 who receive a surviving spouse's pension (for the widow or widower) will be increased by about 73 $ per month.

Furthermore, surviving spouse's pensions will continue to be paid to persons who remarry, regardless of their age. Pensions that were terminated following a remarriage will be reinstated on request.

Would you like further information?
Do not hesitate to phone or write to us.

CHICOUTIMI
50, rue Racine Est
G7H 1P6
Tel.: (418) 549-2684

DRUMMONDVILLE
147, rue Lindsay
J2C 1N7
Tel.: (819) 472-3357

HULL
167, rue Wellington
J8X 2J3
Tel.: (819) 770-6165

MONTRÉAL
1055, boulevard Dorchester Est
Case postale 1055
Succursale «C»
H2L 4T6
Tel.: (514) 873-2433

QUÉBEC
1000, route de l'Église
Case postale 5200
G1K 7S9
Tel.: (418) 643-2181

RIMOUSKI
92, 2e Rue Ouest
G5L 8B3
Tel.: (418) 722-3526

ROUYN
33, rue Gamble Ouest
J9X 2R3
Tel.: (819) 762-0941

SHERBROOKE
1680, rue King Ouest
J1J 2C9
Tel.: (819) 569-9575

TROIS-RIVIÈRES
1055, boulevard des Forges
Bureau 140
G8Z 4J8
Tel.: (819) 378-4519

Québec

Gardening
by Tom Towle

CO2 otherwise known as carbon dioxide can be used to greatly increase both plant vitality and plant growth. As of yet only the larger commercial greenhouse grower of flowers and vegetable crops use CO2 burners during the winter months but someday soon there will be made available to the indoor enthusiast, a smaller unit to help get the favourite plant through the winter months in good shape.

We should all remember about plant respiration from school so we shouldn't have to be reminded that during the day-light period plants breath in carbon dioxide and with the help of water and sunlight the process of photosynthesis takes place. A very valuable by-product of this process is oxygen and more to the interest of the gardener plant growth takes place; if all elements are at an optimum — that includes lots of sunlight, heat and nutrients — then adding supplemental CO2 will double vegetable yields and flower production during the winter months. As light decreases this process slows down and by night-fall the plant resembles mammals as it breathes in oxygen and releases carbon dioxide into the air. So we readily see that the application of CO2 must occur in the daytime to be of any use unless of course artificial light is provided. In a greenhouse environment problems arise when you add an extra heater to provide the carbon gas because proper ventilation is usually lacking; if there is not 100% burner efficiency or if the fuel, which is primarily propane or natural gas has impurities of any minimul amount, then toxic gases such as sulpher dioxide, carbon monoxide, and ethylene will build up and cause a wide variety of distortions in plants similar to 2,4-D injury in tomatoes — shortened internodes, increased branching and crippled flowers. This is one reason that although the benefit of adding CO2 has been known for over 75 years it has only been in the past several years that it has been used to any extent.

The CO2 burner is usually propane or natural gas open flame type as this is the most economical way to produce the gas right now but as soon as mankind starts growing crops in outer space stations circling the globe it won't be long before another safer and economical form of CO2 producer is invented which will revolutionize plant growing for us all — and the indoor gardener will have the windowsill green with healthy growing plants all winter long. As for now the best way to get some extra CO2 on your plants is simply breathing on them!

A word of warning is too late for some gardeners wh've had a run-in with a fungicide dust on some fall bulbs they were planting; many of these bulbs come from Holland and to preserve them from rot in transit they are dusted with Captan or another more powerful fungicide. If you are at all allergic to any number of things then chances are you may react to these dusts and suffer needlessly. Always wear gloves and be sure to keep the bulbs away from nose, eyes and mouth and wash the gloves and hands with a strong soap. I find that Captan takes at least three good rinsings before the odour disappears completely.

The Horticultural Society will meet again on Thursday, December 1st, 7:30 p.m. at the Shawville Public Library and hopes to have another good turn-out. Slides of a flower show in Europe and guest speakers will be sure to make it a night to remember. Everyone is welcome.

Cooking with a microwave

If you're the proud possessor of a new microwave oven, remember that you can't put just any pot or dish in your oven.

Metal pots and pans, aluminum foil, and dishes that contain any metallic substance can ruin your oven.

It's safe to use glass, ceramic or china containers; and, of course, there are many new cookwares now on the market designed especially for microwave ovens.

Crafty decorating ideas to try

•Rejuvenate an old table with cloth-backed vinyl wall covering to brighten up the kitchen or sewing room.

•A prosaic metal filing cabinet can become a handy and handsome storage unit for the kitchen, if you remove the drawers and add paint.

•Give that old end table an elegant new top with gold foil cutouts; antique and lacquer the entire top for a waterproof finish.

Peace Camp still on the go!

A motley collection of tents, furniture and banners has been decorating the front lawn of Parliament Hill since last Spring. Through the heat, wind, rain, snow and sleet the handful of demonstrators has kept up the vigil — making a stand against cruise missile testing in Canada — making a stand for disarmament and peace.

Last July when the cabinet was in the throes of making its final decision on whether to permit the U.S. to test the cruise in Alberta, the demonstrators fasted. When 5,000 demonstrators went on a peace march in Ottawa a couple of weeks ago, the Peace Camp people marched with them.

Even though NATO seems intent upon deploying cruise missiles in Europe by December of this year, the peace campers have not given up. They hope that somehow their efforts and the efforts of the millions of others around the world who agree with them will miraculously bear fruit and persuade the Powers that Be to "stop the cruise".

Dish up chicken 'n' baked apples

Looking for a tasty, low-calorie dish? This chicken recipe is a bargain at only 250 calories per serving!

1 broiler-fryer chicken, cut in serving pieces
½ cup catsup
½ cup water
1 tablespoon vinegar
1 tablespoon Worcestershire sauce
1 teaspoon salt
½ teaspoon chili powder
⅛ teaspoon Tabasco pepper sauce
1 medium onion, minced

Line broiler pan with aluminum foil. Turn temperature control to 350°F and broil 3 to 4 inches from heat, or set control for "broil" and place broiler pan 7 to 8 inches from heat. Place chicken on broiler pan. Combine remaining ingredients. Brush chicken with part of the mixture. Broil 30 minutes, brushing occasionally with sauce. Turn; broil 15 minutes longer, brushing occasionally. Makes 4 servings.

And, for dessert, here's a great recipe for baked apples in wine:

4 large baking apples
¼ cup packed brown sugar
¼ teaspoon ground nutmeg
4 teaspoons butter or margarine
1 cup rosé
½ cup dairy sour cream

Core apples; pare strip from top of each. Place apples in 8x8x2 inch baking dish. Stir together brown sugar and ground nutmeg; spoon into apple centers. Top each with 1 teaspoon of the butter or margarine; pour wine into baking dish. Bake, uncovered, in 350° oven for 1 hour, basting with wine occasionally.

Serve warm. If desired, top each with a dollop of sour cream and sprinkle with additional ground nutmeg. Makes 4 servings.

The family of
DAVE and THELMA FROST
invite all friends and relatives
to celebrate their parents'
35th WEDDING ANNIVERSARY
Saturday, November 12th, 1983
Morin's Hotel, Campbell's Bay
9:00 p.m. Best Wishes only

The children of
MR. and MRS. BEVERLY STEWART
would like you to come celebrate
with us our parents'
twenty fifth Wedding Anniversary
on Saturday, November 19th, 1983
Bryson Lions Hall at 8:30 p.m.

FOR Christmas

Photographic Portraits that capture the spirit of your family
* CHRISTMAS CARDS
* GIFT CERTIFICATES
EVA ANDAI STUDIO
140 Calumet St.
(East end of Main St.)
Shawville
For your appointment, phone
(819) 647-5666

Thank You
We wish to thank our children, Clayton Denault and his band, Lucien Gervais for playing the fiddle and all our friends and relatives who helped make our 25th Anniversary Party so enjoyable.
Eileen and Ronald Ladouceur

VIDEO FARM
647-3306
LARGEST SELECTION OF VHS MOVIES
IN THE PONTIAC
November Special
VHS FILM RENTALS
REDUCED BY 50%
Films were $6.00 NOW $3.00 per day
(Members $2.00 per day)
Video Recorders available for rental.

CEMETERY MEMORIALS & BRONZE PLAQUES
EST. 1904
kingston monuments ltd.
LLOYD HODGINS
Main St. Shawville, Que.
Business : (819) 647-3841 Home : (819) 647-2465
MONUMENTS ON DISPLAY
CEMETERY LETTERING

JEANS AND TOPS
BLOUSES AND SKIRTS
LINGERIE
BELTS SCARVES
359 Main Street
Shawville, Que.
Ramona's FASHIONS
SPECIAL
20% OFF PARTY DRESSES
— HALF SIZE DRESSES IN STOCK —

Parent - Teacher Interview Night
Parents of P.P.H.S. students are invited to attend Parent - Teacher interviews on
Wednesday, November 9th, 1983
Interviews will take place at P.P.H.S. from 7:30 to 9:30 p.m.
Please check the notice sent home with your son/daughter for details.

THIS WEEK'S SPECIAL!

Buy a mattress at the regular price and get a
BOX SPRING AT HALF PRICE!
Panasonic CHRISTMAS Gifts FOR EVERYONE!
• VIDEO HOME SYSTEMS • TELEVISION
• VACUUM CLEANERS • MICROWAVE OVENS
Check our Special In - Store $ $ Saving Prices!
GRIFFIN'S
in Bryson 648-5651

AUBERGE MONT BLANC
Chambres Salle à manger Salon Bar
654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Qué. Tél.: 1-(819) 647-5959
ENTERTAINMENT BY
Buffalo Country
NOVEMBER 9th to 13th
CLOSED MONDAYS —
OPEN Tuesday through Sunday 11 a.m. to 3 a.m.
25% OFF IN FOOD (For a group of 10 and over). till December 23rd, 1983
74 dishes to choose from $1.50 to $16.95

EARYBIRD Christmas SAVINGS!
NOVEMBER 9th to NOVEMBER 12th
ARRÊT 79
FAMILY WEAR
Main St., Quyon, 458-2325
20% OFF Night Gowns and Housecoats
10% OFF all other regular priced items.
Mens packaged Shirts . . . regular to 34.00
NOW $18.95 or less
Mens Sport Jackets . . . . regular to $130.00
NOW $49.95
Mens Dress Pants . . . . . regular to $32.95
NOW $23.95
Cash only please during this sale
No "lay-a-ways" during this sale
REMEMBER . . . NO TAX . . LITTLE GAS

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop
Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0
Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA,AQREM,OCNA
ADVERTISING DEADLINE IS 5 P.M. MONDAY.
For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204.
Annual subscription: Pontiac County $10, elsewhere in Canada $14, outside Canada $25.
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

Editorial

WHO IS IN CHARGE HERE?

The M.R.C. of Pontiac last week passed a bylaw which limits the size of lots that can be built upon, and which only permits building on subdivided land. Several municipalities in Pontiac are exempt from this bylaw because they either have a similar bylaw in place or are about to adopt one. Within five years every municipality in Pontiac will have to have its own zoning, subdivision and building bylaws.

The bylaw that the M.R.C. just adopted was essentially written by the ministry of municipal affairs, even though the actual words were put on paper in the M.R.C. office in Litchfield. There is virtually nothing in this bylaw which reflects the will of the Pontiac mayors. Their only concern is that the bylaw be accepted by the Minister of Municipal Affairs, Jacques Léonard. To ensure this the M.R.C. secretary-treasurer assiduously studied all of the comparable bylaws accepted by Mr. Léonard from the other M.R.C.s in Quebec, to determine the minimum controls required. The twenty mayors realized that they were in fact rubber-stamping regulations which had been prepared in Quebec.

Now, as each municipality gets involved in writing its own bylaws, the taxpayers are beginning to realize their own lack of power. Once again the traditional rights of the individual are being subordinated to the rights of the state, often referred to in this Province as the collectivity. At last week's meeting in Calumet Island to discuss that council's new bylaw, one taxpayer complained that all decision-making had been usurped by the provincial and M.R.C. governments. The irony was, of course, that the mayors had previously said the same thing, only in their case they realized that even the M.R.C. had little discretion in implementing the policies of the Quebec Government.

In spite of all the above, most people in Quebec continue to imagine that they have some control over their own property. The agricultural land protection Act, Bill 90, showed many farmers that this was not so, but most people in the Province are not farmers. The charter to protect the French language, Bill 101, showed many English speaking people that this was not so, but most Quebec citizens are not anglophones. The act to protect the environment showed many people who do not have sewers that this was not so, but most Quebeckers have this service. And most people in Quebec live in buildings, and have no intention to construct a new home in the country. The minority who are planning to do this will soon find out that there are a lot of new rules limiting their freedom of action; rules that have come into being without any local input.

November 11th is Remembrance Day

With the cooperation of the clergy and many other interested people in and around Shawville, the annual Remembrance Day service at the Veterans Park will take place from 10:30 to 11:30 a.m.

A small band, organized by Bud Rowat, will play music for the service, including the Last Post and Reveille, and both the National and the Royal Anthems, as well as hymns. The Canadian flag will be presented by members of the newly organized Boy Scout Troop, under the direction of Bill Black. Cheryl Campbell will lead in the singing of the anthems and hymns.

Taking part in the religious part of the service will be Father Michael Costello, Father R. Marples, Rev. S. Marples, Rev B. Wood, Rev E McCaig, Rev C Kappas, Rev O White and Rev O MacPherson.

New this year will be a responsive reading conducted by Rev Wood who is the chairman of the Ministerial Association, and also the singing of a Remembrance Song, by its author, Andy Lusk who is a member of the Quyon Legion and well known song-writer of the Pontiac.

Mrs Ernest Dean and her son Arthur Dean, Legionnaire, will be in charge of the wreaths and will read the names of those who will be laying wreaths immediately following the singing of the National Anthem.

Everyone in town and the surrounding area is invited to take part in this brief ceremony in honour of our veterans and particularly of those who died in battle. This annual tribute is sponsored by the Municipal Council of the Village of Shawville, and this year it will start at 10:30 sharp, regardless of the weather, unless it is pouring rain in which case the entire service will be cancelled.

Grist and miscellaneous

The Pontiac Telephone Subscribers' Committee is mobilizing to obtain toll-free telephone services between the Fort-Coulonge and Campbell's Bay exchanges. The plan is to obtain motions and letters of support from municipal councils, government agencies and service clubs, organize the signing of a petition requesting the service and a public opinion survey to determine if telephone subscribers want the service. The public is invited to attend the next meeting of the Committee on Wednesday, November 9th at 7:30 p.m. at the MRC Pontiac (County) building in Litchfield.

Some people in this community work constantly behind the scenes to bring enjoyment to those around them. One such person in our community is Fred Metcalfe of Norway Bay who involves himself in historical projects, Ottawa River development, party politics and, in general anything to boost the community. His work over the past few years in helping organizations in Clarendon take advantage of federal government projects was recognized recently when the Councillors presented him with a lovely barometer and clock. Always active, usually in something with a cullinery component, Fred was off to Ottawa last Monday, huge 1st anniversary cake in hand, to surprise Iona Campagnolo at Liberal Party headquarters in Ottawa on the occasion of her first anniversary as President of the party.

A person has sent us ten dollars in one of our return envelopes, intended to be a renewal of her paper for a year, but unfortunately she, or he, forgot to include the name and address of the subscriber. He or she did enclose the questionnaire about favourite parts of THE EQUITY, but no name or address,. So . . . if you think you have renewed your paper but didn't return the blue slip, let us know and perhaps this ten dollars was from you. We do have some means of identifying you if it is yours, mostly by the way you filled in the questionnaire, and also by the date-mark on the envelope which lets us know what post office you mailed it from. We sure hope the mystery will be solved soon so we can deposit the money in our bank account and renew your paper.

This year, for the second time, Karen Dickson is preparing a special Equity Christmas Cook Book and we will be inserting it in all copies of THE EQUITY which are mailed to regular subscribers who receive their papers within the County (MRC) of Pontiac. Others can buy the small collection of recipes and messages from Pontiac Printshop in Shawville for a very nominal price which will be announced later. Last year it was a dollar, which is not nearly what the book costs to produce, and barely more than the postage to send it out. In spite of all the above, there are some people who do not receive their EQUITY inside Pontiac County who excite themselves and try to excite us over the fact that they will not be getting the booklet free. We always know you can't please everyone, but when you go as far as we do to please three thousand people, it is a bit irksome to be scolded by one or two others because they are not included. We provide full value to all subscribers no matter where they live. The Cook Book is just a little extra Christmas gift from us to the ones who get their papers in old Pontiac.

Letters

WHAT IS AN ECOMUSEUM?

Just as ECO-logy is the study of relationships (of living things and their environment) an ECO-museum is concerned with how the relationships of people and their surroundings within a region underlie the development of the distinctive characteristics of the locality. And just as in the study of ecology relationships are best observed within their natural context, an ecomuseum is a heritage collection in which the exhibits are maintained in their original settings throughout the community.

The Central Pontiac Ecomuseum is a federal non-profit corporation set up partially under a NEED grant to explore these inter-connections within our community in conjunction with local historical groups and educational organizations. Some of the relationships that are of particular interest in this region might be local folklore, church history, genealogies, family life, farming, technology, and archetecture, as on-going processes that link our present with our past and future. The Ecomuseum corporation receives no permanent support from public funds. Its programs will be financed by memberships, admissions, contributions, foundation supports and grants.

Membership in the Ecomuseum Society is open to anyone interested in developing some aspect of our local heritage. As individual input and support creates the network so integral to the ecomuseum concept we actively solicit your interest. For more information contact: Central Pontiac Ecomuseum, Inc., R.R.5 , Shawville.

Kerry Gugliamen

Liz on the Hill

Policy by default

One of the fascinating features of Parliament is the way MP's and Senators can be at each other's throats on one issue and agreeing unanimously on another all at the same time. During the past week this was amply demonstrated by a unanimous decision Wednesday to work toward improving the tax status of artists in the midst of the ongoing bitter battle over the Crow's Nest Pass freight rates. In foreign affairs, events in the Middle East, Grenada and Europe indicated that Canada has its own foreign policy — distinct from that of the U.S. In the domestic arena, constructive advances were made in the dialogues on Native rights, a Canadian security intelligence service and obscenity.

ARTISTS: manufacturers or hobbyists?

In the 1960's, Canada's artists had a dual status with respect to taxation. While they were viewed as employees for the purposed of unemployment insurance and pension, they were also permitted to deduct expenses incurred in the performance of their art according to guidelines for the self-employed.

This custom-made service came to an end in 1972 when Revenue Canada computerized its operations and began assessing artists in one of two broad categories — as hobbyists if they did not generate a profit from their art, and as manufacturers if they did — a solution that suited the computer to a T but was devastating for artists. The problem was brought to a head this year when Revenue Canada clamped down and began asking for records going back several years so that tax owing could be re-assessed. The issue was dramatized recently by artist Toni Onley of Vancouver.

The Rt. Hon. Joe Clark skilfully traced the history of this problem in the House of Commons last Wednesday and made a motion that a Special Committee be appointed to review the situation, to recommend any changes deemed necessary, and to report not later than January 17, 1984. He reminded MP's of the Russell Disney report of 1977 which called for a return to the dual status concept for artists and of the Appelbaum—Hébert report which stressed the need for a resolution of these issues.

"I would argue", said Mr Clark, "that it is wise for any society to encourage its creative and its daring, but it is absolutely imperative for Canada to do that because we are a country of such majesty and such complexity that we can be known only by our artists' imaginations . . . I would wager that most of the important things that most of us feel about our country we have learned from paintings, songs or literature of Canada."

Everyone who engaged in the debate agreed. Figures were quoted showing that in 1980 about 5000 Canadians earning $50,000 - $200,000 paid no taxes at all while Revenue Canada attempted to extract tax from the arts community — a group whose average income that year was $4,352.

Douglas Fisher (Parliamentary Sec. to the Min. of Finance), pointed out the importance of arriving at a workable definition of an artist so that the special tax status accorded artists could not be widely abused as a tax shelter.

At the close of a short, civilized, co-operation debate, the House gave unanimous support to Mr Clark's motion and an amendment by Mr Fisher that the matter be studied by the existing committee on Communications and Culture as part of its study of the Applebaum-Hébert Report "and its conclusions on this matter be reported to the House before the Committee continues to other topics within this Report".

THE CROW AND SECURITY

Monday night's debate on Western freight rates went on until 4:30 a.m. With emotions running high around 1:00 a.m., Ian Deans (N.D.P.), unable to get permission from the Speaker to make a point of order, lashed out with "You cannot sit there and ignore us, who the hell do you think you are? ... I have been on my feet for two minutes asking for a point of order and you have damned well refused to listen. You sit down . . . I bloody well will not sit down. Who do you think you are? . . . You may think you are God up there but you are not."

After seven requests for Mr. Deans to "please be seated", the Deputy Speaker (Lloyd Francis) said "Mr. Deans, I have to name you for disregarding the authority of the Chair". Naming an MP is the worst punishment the House of Commons can dish out and is usually followed by a motion to expel the named member for the remainder of the day. Monday nighr was no exception. The vote to expel Mr Denas passed 53 to 13 at 1:45 a.m.

By the time MP's left for a week off on Friday, tempers had cooled and only final votes on the legislation remained. These are scheduled for Monday, Nov. 14.

Meanwhile, the Senate Special Committee on a Canadian Security Intelligence Service tabled its report — unanimous in almost every respect — on proposed legislation (Bill C-157) to revamp Canada's security services. Senator Michael Pitfield summarized highlights of the report including several specific recommendations. He noted that all but one committee member believe a civilian agency separate from the RCMP should be established to deal with threats to the security of Canada (the only point on which unanimity was not achieved).

In order to safeguard the delicate balance between security of the state and freedom of the individual, the Senators recommended, among other things, that (1) the definition of subversion be confined to violent attempts to undermine Canada's constitutionally established system (excluding lawful and peaceful agitation for constitutional change); (2) the new agency be limited to doing what is strictly necessary to protect Canada's security; (3) application for warrants to use intrusive investigative techniques should have to satisfy a judge of the Federal Court that the intrusion of privacy is outweighed by the gravity of the threat to security and the importance of the information sought; and (4) a thorough review of the new legislation be undertaken after about five years of operation.

In its conclusion, the committee stated the belief "that legislation dealing with Canada's security intelligence system is necessary, and that it should be enacted in the near future. The **status quo** is not acceptable."

FOREIGN AFFAIRS

External Affairs Minister Allan MacEachen ended a 10-day trip to Damascus, Beirut, Cairo, Amman and Jerusalem last week. The message he left was distinctly Canadian: Syria has an important role to play in the search for Mideast peace; Israel should not have invaded Lebanon and should now withdraw; Egypt's failure to send an ambassador to Israel since Israel's invasion of Lebanon is understandable; and Israel should discontinue settlement of the West Bank and begin negotiations for a Palestinian homeland.

David Kilgour, Conservative MP from Edmonton-Strathcona, returned from a visit to Grenada with a message that Grenadians welcomed the entry of the Caribean-American forces. He expressed the PC Party opinion that it is "premature and unfair of the Liberals and NDP to rush together into a position on Grenada (i.e. that the U.S. was wrong to invade) before all the important questions are fully answered." In particular, he raised several critical questions: Did Prime Minister Maurice Bishop call for assistance from Barbados while he was under house arrest? Was it not true that Governor General Paul Scoon had the authority to call for assistance from the outside world, as he appears to have done, after the coup in Grenada? Does the mutual assistance provision of the treaty of the Organization of East Caribbean states legally authorize a rescue mission? Does International Law permit small nations such as Grenada to seek assistance from their allies?

On a third front, Prime Minister Pierre Trudeau has set out this week on a four-day whirlwind European tour which includes ten meetings in seven locations to begin his peace initiative announced in Guelph on October 27. Described by Mr Trudeau as one-on-one meetings with leaders to look for ways of rebuilding man's confidence that he can survive on Earth to set disarmament talks on a more constructive footing, this week's trip will include meetings with President Mitterrand of France, Prime Minister Lubbers and Queen Beatrix of the Netherlands, Prime Minister Martens of Belgium, Prime Minister Craxi of Italy, the Pope, Chancellor Kohl of West Germany and Prime Minister Thatcher of the U.K.

THE HOME FRONT

An all-party House of Commons committee believes the Indian Act should be scrapped; Indian nations should form a "third order of government" with power to govern Indian land, resources, education, social development, taxation, and making and enforcement of laws on Indian reserves; and that the federal government should supply them with transfer payments to facilitate all of this. Originally scheduled for tabling in the House on Nov. 14, this report was leaked to the press last Wednesday and tabled on Friday. While the report deals exclusively with rights of status Indians, conclusions could affect thinking concerning all natives as the first ministers of Canada continue talks on the constitutional rights of Canada's native people next March.

Anti-metric proponents got a big boost last week when an Ontario county court judge dismissed charges against two Toronto business men for selling gasoline by the gallon. Wednesday's Question Period was filled with questions about whether this means it is now legal once more to use imperial measure from coast to coast in Canada. The answer to that will apparently have to wait to see whether the Government will appeal the Ontario ruling.

Finally, a second court ruling in Ontario has provided the beginnings for guidelines on what our society will tolerate in the form of pornography. Two film companies were fined $2500 by Judge Stephen Borins for "distributing obscene material". Judge Borins viewed 24 videotapes and ruled that 11 of them were obscene because they included depiction of sexual degradation. Meanwhile, a federal committee is studying the possibility of banning depiction of abuse of women from television. Lynn McDonald (NDP) who is on the committee said "We are talking about pornography — women being beaten, whipped and knifed. That's what I call abuse and I think one can have definitions (of porn) to say quite reasonably (to broadcasters) 'No, you can't go beyond there." (As quoted in **The Citizen** of Nov. 2)

* * *

So — it appears that Canada is striking out in all sorts of new directions — for peace, security, personal liberty, freedom from obscenity. All of these subjects tread on each others toes in one way or another. Maximizing security minimizes freedom . . . . May we be blessed with Parliamentarians equal to the job of maintaining the delicate balance!

A report from Parliament by Elizabeth Dickson.

Person to Person

CRCI, FIR, ET AL

The Quebec Government has produced a document entitled Le Choix des Regions which advocates their notion of decentralization and deconcentration of government. The whole theme is that there is need of yet another body between people and their government, and this new body is going to be called CRCI, which translates into Regional Council for Joint Planning and Development. It would be made up of twenty elected representatives from the municipal, business, labour, educational, health care, advisory board and various regional sectors.

If all that doesn't tire you completely, think about the prospect of having yet one more impediment to any local action. Since the institution of the M.R.C. (although ours still has no definite boundaries) there appears to be an additional go-between to go between Municipalities and Quebec, but this CRCI would go between the M.R.C. and the Provincial officials.

Once upon a time a person could just talk to his Member of Parliament and that was enough to get the message to whatever Department of Government one wanted to contact. In fact this still holds true to a certain extent, but things seem to become more and more complex, and with this proposed CRCI I feel we will be getting further and further from reality.

And, to compound the dangers, the CRCI proposes to set up a FIR, which would provide for analysis prior to taking action including feasibility studies, etc ... Since they've got it all down in book form, and have even finally summarized it in English, there's no doubt that this CRCI and its attendant FIR will be established. What it will mean to a special sort of region like the Pontiac is that we will no longer have our own special sort of representation in Quebec but will be melted into a large pot which will include whatever large population group must be included in a CRCI.

They have asked for my opinion and though I do not expect they really want it, here it is: Forget it. We elect a person to represent us in Quebec. Let him do it without the impediment of a CRCI and a FIR. Job creation is fine and dandy, but the best way would be to free up private enterprise, not to add more and more bodies to paragovernmental agencies.

Rosaleen Dickson

Tourism was alive and well 43 years ago!

Tourism isn't something that has just cropped up in the past few months, although there has been a definite resurgence in that field in the Pontiac this year. But actually there were Pontiac people very much interested in developing tourism many years ago, as is evidenced by an illustrated brochure published for the 1939-1940 season, by the Ottawa Valley Tourist Bureau, a committee appointed by the County Councils of Renfrew County and Pontiac County.

On the committee for the Pontiac were T.J. Moorehead of Bryson, Chris Kelly of Chapeau, F.A. Davis of Quyon, Robert Carswell of Bryson who was the Warden of Pontiac, and J.E. Leonard Coyne of Bryson who compiled the brochure. The brochure is supported by a number of organizations and business people who placed ads therein.

Historian Duncan W. Johnson meticulously researched the history of this entire area and wrote eloquently, including many quotes which added colour to his records. On the subject of the Ottawa, he quotes Parkman, another great historian, "The River Ottawa is the main Artery of Canada. Stop its flow, and you will stop the flow of the life blood of Canada."

Johnson wrote about "lovely Pembroke, business-like Renfrew, romantic Arnprior, historic Bryson, Old Fort Coulonge, rugged historic Campbell's Bay, Quyon at the foot of the wild and awe-inspiring Chats Falls, modern Shawville, or the world famous summer resort at Norway Bay." He says that every American should make a pilgrimage over this historic trail as it played a stellar part in the evolution of the Americans and Canadians. He invites the people of America to make a pilgrimage to the Ottawa Valley calling it the glorious new land of opportunity for tourists seeking recreation 'midst scenes unsurpassed by any other area. He suggests coming by auto, train or canoe.

The brochure includes rave reviews of our special attractions, as they were in 1939: Allumette Lake, one of the most beautiful pieces of water and a Ferry at Pembroke to cross to Desjardins Wharf on the shores of historic Allumette Island; quaint habitant homes on the way to the lovely village of Chapeau where, by crossing the bridge, one lands at Waltham. Of the Lapasse Ferry between Fort Coulonge and Lapasse, Ontario, the brochure states the rates: 50 cents for a car and five cents per passenger. F. Laporte was the operator.

An interesting advertisement in this 43 year old tourist brochure is entitled "Atmosphere - Hotel Pontiac, Old Fort William, Quebec" and goes on to state that this is a tourist home in the heart of the far famed Deep River Valley where you will find there all that builds the excellent reputation of a Hotel: comfort and high standard of service, excellent bathing beach, dancing, boating, fishing, hunting, moderate rates, and the owners are listed as Miller Brothers.

There is a section about Rapides des Joachims where the Marion Trading Company supplied groceries, fresh meats and fruits, guides, canoes, fishing and hunting licenses at the gateway to the famous Dumoine River hunting and fishing districts. They would pack orders for transport by plane, canoe or wagon into the game territory, and they also operated Pointe Aux Pins Lodge and Cabins in a beautiful pine grove in the Laurentian Mountains near rapids on the bank of the Ottawa River, with large screened-in verandahs, lounge, dining room, comfortable bedrooms, bath and showers, log cabins well screened and equipped, bathing beaches, motor trips to points of historical interest, canoe trips with experienced Indian guides, and a tennis court.

The booklet tells some of the stories and legends of the area. There is the one about Point Bapteme where the early missionaries used to bring their converts for baptism, hold religious ceremonies, and the place also served as a great meeting place for the Western Indians, the Ottawas, Ojibway, Pottawatomies, Mascoutins, Algonquins and Hurons, tribes who carried their furs from as far west as Illinois, Wisconsin, Louisiana and Michigan. It tells of priests, soldiers, traders, explorers, discoverers and coureurs de bois, all meeting at this point.

Besides Rapides des Joachims, which was reached from Ontario by a bridge, they listed other ways to enter Pontiac County and Quebec, from the Ontario side. There was the Pembroke Ferry, the bridge at Portage du Fort, and Sand Point to Norway Bay Ferry, and the Quyon-Fitzroy Ferry.

The author of this tourist guide of 1939-40 spared no words in his description of what the Pontiac had in store for visitors. He used such phrases as "each day a glorious round of continuous pleasure", and "far from the maddening throngs of dusty, musty city streets Mother Nature dispenses Coins of Life to the tired city dwellers", and then again "here the rippling waters of the glorious Ottawa and its Pontiac tributaries and lovely lakes hold the traveller in a summer spell."

Canoe trips are described, and special sections are devoted to the special areas of South Onslow, Quyon, Shawville, Portage du Fort, Bryson, Calumet Island (reached by bridge from Bryson, which is reached by an excellent coach service from the Canadian Pacific Railway which takes you to Campbell's Bay!), Otter Lake, Fort Coulonge, Waltham, Chapeau, and Chichester. The hundred page pamphlet was written for people with time to read and read and read. As a guide for tourists to the area it must have been most useful and as an enticement for people to spend their holidays here it was also probably doing a good job.

Fred Desabrais, who collects antiques and is greatly interested in historical matters in this County, has a copy of this forty-three year old promotion piece which treats both sides of the Ottawa River as an entity entitled "The Ottawa Trail".

New Anglican minister at Quyon

Rev Ken Spear and his wife, Susan Spear.

The Parish of Quyon welcomed a new minister recently. Rev. Ken Spear, his wife Susan and their two-year-old daughter Elizabeth, have moved into the Anglican rectory next to St John's Anglican Church on the main street of Quyon.

Originally from Ottawa, Rev Spear's previous posting was Trinity Church in Cornwall. Susan Spear grew up in Toronto.

Although the Spears were not involved in the choice of Quyon for their next posting, they view it as a happy coincidence: Ken's parents were brought up in the Breckenridge area so the move is a kind of home-coming for the family.

The official induction ceremony installing Rev Spear as Rector of the Quyon Parish took place at 4 p.m., Sunday, November 6. The job is a challenging one. Quyon Parish includes St. John's (Quyon), St. Thomas' (Bristol), St. Luke's (Eardley) and St. George's (Thorne Center). All but St. Luke's operate year-round.

County-wide meeting

Domestic violence is a problem in Pontiac

A meeting was held all day Tuesday, Nov. 1, at the CLSC in Mansfield to discuss the scope and possible solutions to problems involving domestic violence in Pontiac.

The agenda for the day was planned by three representatives of an Outaouais council to study domestic violence: Nicole Olivier of the Rape Crisis Center in Hull, Jean-Baptiste Lemay of the child abuse committee of Hull, and Michele Duval of Mont-Laurier.

The morning was devoted to discussion of types of child abuse and violence to women most prevalent in Pontiac. During lunch at Hotel Ladouceur some of the participants were interviewed on CHIP-FM by Lorraine Gagné about their interests in problems relating to domestic violence. During the afternoon possible solutions were discussed.

Sixteen people from various parts of Pontiac were present at the meeting. Among them were representatives of the CLSC, CSSO, church, police, women's service organizations and the newspaper. Louise Donaldson contributed her services as translator for the day since the meeting was held mainly in French and there were unilingual francophones and unilingual anglophones present.

Over the course of the morning it became evident that child beating, incest, rape and wife-beating are serious problems in Pontiac, as they are all across Canada. Services to rescue battered victims or to rehabilitate perpetrators of these violent crimes are almost non-existent. Strategies to reduce the incidence have not yet been developed.

As a humble beginning to coming to grips with the problem of domestic violence in Pontiac, participants at the meeting agreed to meet again on Tuesday, Nov. 28 at the CLSC in Bryson to do two things: (1) exchange information on exactly what services are available through each organization, and (2) figure out a plan for co-ordinating these services to meet the needs of families suffering from domestic violence of various kinds.

Members of the Shawville-based committee on domestic violence plan to meet in the Shawville Municipal Library Monday, Nov. 14 at 7:30 p.m. to prepare a list of volunteer services they could offer to supplement work by the police, professional social workers and the medical community.

CARMICHAEL'S STORE
BRISTOL 647-2800
A-1 RED BRAND BEEF and CHOICE PORK

BEEF FRONTS	1.30 LB
BEEF SIDES	1.55 LB
BEEF HINDS	1.80 LB
LONG LOINS (Beef)	2.09 LB
PORK LOINS	1.59 LB
SIDES OF PORK	1.15 LB

The Royal Canadian Legion

Lest we forget

A service of remembrance
will be held in
Shawville Veterans Park
starting at 10:30 a.m. on
Friday morning, November 11th

The ministers of all denominations will participate. Music by the Shawville Band. This annual service is held at the Park in Shawville on November 11th, Remembrance Day, regardless of the weather conditions, except in the case of a severe storm in which case the service will be cancelled.

Shawville Council
Remembrance Day Committee

COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON

CLIP AND SAVE! CLIP AND SAVE!

1892 1983 Fraser's Clothing Shops SHAWVILLE

BIG SAVINGS!

Coupon Bonanza

$3.00 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED STANFIELD LONG SLEEVE TURTLE NECK — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$50 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED McGREGOR OVERCOAT or TOPCOAT or SUIT — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$20 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED HIGHLAND QUEEN KILT or SKIRT — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED RICE SPORTSWEAR BOY'S SKI JACKET or PARKA — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$30 off — ON THE PURCHASE OF ANY TWEED SPORT JACKET IN STOCK — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED GWG SCRUBBIES MEN'S JEANS — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$15 off — ON THE PURCHASE OF ANY NIKE SWEAT SUIT — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED TERRY WILLIAMS SWEATER — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$50 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED SHIPLEY SUIT — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED PAIR OF SNO-BOOTS Cougar - Wilderness - Bee Jay - Etc. — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$8.00 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED ARROW - FORSYTH - B.V.D. - PIERRE CARDIN DRESS SHIRT — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED BEE JAY INSULATED WORK BOOTS Plain or Steel Toe — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$50 off — ON THE PURCHASE OF ANY KELSEY TRAIL DOUBLE PARKA — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

$10 off — ON THE PURCHASE OF ANY REGULAR PRICED LADIES CORDS Sizes 26 to 36 — Fraser's — VALID AT SHAWVILLE STORE ONLY — OFFER EXPIRES NOV. 30th, 1983 — LIMIT ONE COUPON PER ITEM

COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON · COUPON

Canadian authors . . .

by Amelia Bretzloff

Hugh MacLennan: A Writer's Life by Elspeth Cameron

In September 1915, the second year of World War I, when Hugh MacLennan was eight years old, his father, Dr. Sam MacLennan, moved his family from Cape Breton Island to Halifax. Young Hugh, just eight years old, was at the ideal age "to make of wartime Halifax a heroic world of ships and brave men." Ships from all over the world could be seen gliding in and out of the harbour, and the streets were filled with men in uniform. When Hugh's father enlisted in the Royal Canadian Medical Corps, he became a godlike figure in his son's eyes. From that time on all details of the boy's life, especially those relating to the war, deeply impressed Hugh, a grade Three student.

However, on Christmas Eve, when his father was called to serve overseas with the Dalhousie Medical Unit, "the boy's romantic fantasies of heroism began to be eroded by reality," and his memories of that evening were very sad.

Within a year's time the Doctor returned to Canada an invalid, and the reunited family moved into a newly rented home. Five minutes later they suffered a traumatic experience. In an attempt to find the source of what smelled like a gas leak the Dr. went down the basement steps with a lighted match in hand. The resulting explosion, heard a mile away, levelled the house and smashed half the windows along the block. To the people in Halifax Dr. MacLennan became known as "the Doctor who went searching for a gas leak in the basement of his home with a lighted candle."

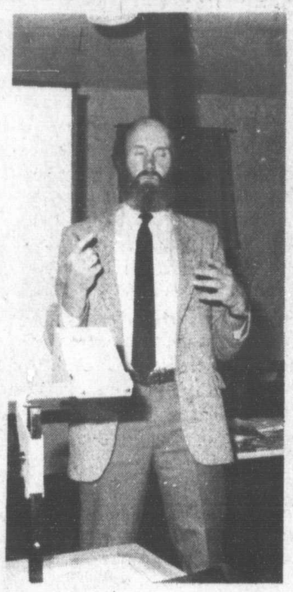
In a year's time young Hugh had another terrifying experience when a Norweigian freighter and a French munition ship collided in the harbour at 9:06 a.m. causing the Halifax explosion of December 16, 1917. Because Hugh's school did not start until 9:30 a.m. he was in the bathroom washing his knees; his mother had caught him leaving for school with knees that were too dirty for his short pants' regulation dress. She and Katie, the maid, grabbed Hugh and ran to the basement where they got on their knees and prayed. At Halifax Ladies' College, Frances, Hugh's sister, joined the other girls on the floor under the furniture. The Dr. and his staff whisked their patient off the operating table onto the floor and took shelter themselves. No one had any idea what had happened. When the final count was made "nearly 2000 people had been killed, 9000 injured, and over 200 survivors were completely blind. Thousands of homes, factories, and offices had been laid flat, and many of the remaining buildings caught fire." (Complete details of this explosion are in MacLennan's Novel, **Barometer Rising** in the S-C Municipal Library.)

Two months later another explosion threated. On a bitterly cold day in February a false alarm brought some empty sleighs to Tower Road School to evacuate the children. Driving to the golf course to find shelter behind a hill, they were told an ammunition ship was on fire very close to the school. Althought no blast took place, Hugh, at an age to be easily impressed, began to realize that his "heroic world" was seriously threatened.

The Halifax explosion, combined with the threatening one, and the stories his Father had brought back to the waste of life and the sheer brutality of the war overseas, made the sensitive boy convinced that all disputes or differences should be settled by negotations. Can the Big Powers be persuaded to make a compromise to stop the arms race or better still to destroy all nuclear weapons?

[**Hugh MacLennan: A Writer's Life**, MacLennan's biography by Elspeth Cameron, is in the Shawville-Clarendon Municipal Library)

Rotary told about educational reform



Michael Cooper, of the Protestant Regional School Board of Western Quebec, and his son, Simon, were the guests of the Rotary Club of Shawville this week. Mr Cooper, formerly with the outdoor education program of the Board, has devoted most of his time recently to a study of the changes in the administration of education proposed by Camille Laurin, Minister of Education.

Since 1981, when the ministry leaked information about the plan to abolish the Protestant and Catholic Boards there has been a heated debate throughout the province. The Protestant Boards feel that their disappearance would shortly mean the disappearance of English education outside of Montreal. Last June, the ministry of Education responded to the criticism and produced an omnibus bill, Bill 40, which will completely change the way schools operate in the province.

According to Mr Cooper, the plan is to set up parents committees in each school charged with the complete responsibility of administering the school. School boards would become linguistic boards, with the one for this area including all English students in region 07, (about 7300) and the French board being limited to Pontiac with about 1500 students. He expects that eventually school budgets will be determined by the M.R.C. with the eventual tradeoffs between, for example, new police cars and school textbooks.

Mr Cooper does not believe that parents are willing to accept the responsibility of operating the some 2500 schools in Quebec. Few have the professional experience to make the endless decisions now taken by the school board staffs, and few have the time to spend as volunteers. By forcing each school to deal directly with the ministry, the phrase "divide and conquer" was used by one Rotarian, the ministry's decisions about curriculum can be forced on the students without the more powerful and organized resistance of the school boards intervening.

At a workshop held earlier this year of English educators from Western Quebec, three statements were agreed upon to guide further discussions of the changes with the ministry of Education. The parents do not want to assume the administration of the school corporations. The English language schools should be administered by English language boards, with confessional guarantees provided. The English language school boards should be elected by universal suffrage, should have the power to tax, and should continue to be the intermediary between the schools and the government.

Calumet Island studies by-laws

About 35 Calumet Island taxpayers attended the most recent meeting of their municipal council to find out about a new by-law that the council plans to pass in the near future. This by-law, drafted in response to the requirements of Bill 125, will regulate zoning, subdivision and building to a much greater degree than is done at present. According to mayor Lucien Brousseau, this by-law is not significantly stricter than the M.R.C.'s interim control by-law passed last week.

The meeting began at eight, it was ten o'clock before any of the audience had a chance to speak or ask questions. Still most stayed, their interest was obvious.

According to mayor Brousseau, the details of the by-law are still being developed. He hopes that the community, through the consultation meetings will be able to help make the decisions between the options available.

One point made was that a lot of the land that had been zoned as agricultural was not any good for farming. It was felt that this land should be zoned for residential or recreative uses, but mayor Brousseau pointed out that this zoning had been done as part of Bill 90 which is designed to protect agricultural land, and was out of the hands of the municipality.

Another member of the audience asked who had made the decisions about how land was categorized for each use. After discussing at length the criteria used to classify land, Pierre Robert, representing the firm that had drawn up the by-law, answered that it was the taxpayers to decide. The questionner replied that it seemed to him that all the decisions were being taken by the M.R.C. in Campbell's Bay, and the provincial government in Quebec.

Further consultation with the residents is planned.

Herd in a briefcase?

A high-quality, disease-free herd in a briefcase?

That possibility is fast becoming a reality in international trade circles.

Although transporting livestock by boat and plane has proven itself to be fast and relatively easy, it is also expensive. So Agriculture Canada experts are working on ways to export embryos rather than the animals themselves.

Embryos are suspended in liquid nitrogen at -196 deg. Celsius. When they arrive at their destination, they are thawed and implanted in foster mothers.

With such technology, large commercial shipments of Canadian livestock could soon be replaced by small packages holding as many as 100 to 200 embryos of high-quality livestock.

Nutrition and microwave ovens

If you're wondering whether vegetables cooked in a microwave oven are as nutritious as those cooked on the stove, the answer is yes!

Because you don't use as much liquid cooking vegetables in a microwave as you do the conventional way, you don't end up throwing so many precious nutrients down the drain.

And, vegetables cooked in the microwave oven keep their color and freshness better, point out experts.

Mortgage guide for home owners

How to cut down on interest charges.

Options include:

The open versus closed mortgage - The open mortgage saves the consumer money by giving him the chance to prepay part of the outstanding principal loan amount. However, open mortgages carry a slightly higher interest rate and often a prepayment penalty equal to three months' interest.

The shorter amortization period — changing the amortization period from 25 years to 15 years could save the borrower many thousands of dollars in interest charges.

The longer versus shorter term — The longer term offers more security for the borrower, but may involve a higher interest rate. The shorter term may be a good choice when interest rates are expected to drop.

The Variable Rate Mortgage - A mortgage in which the lender adjusts the interest rate monthly. This method works best at a time when interest rates are steadily dropping.

The "buydown" - The buyer pays a lump sum to the lender to prepay some of the interest on the loan. This method offers short term relief of interest charges.

Graduated Payment Mortgage - This type of mortgage reduces monthly payments below the equal payment level for the first few years of the mortgage term. Eventually, monthly payments are higher than with an equal payment mortgage. The GPM may be a good choice for homeowners who expect their income to go up sharply in years ahead.

The Canada Mortgage Renewal Plan: The Plan helps homeowners at renewal time when new monthly mortgage payments plus taxes add up to more than 30 percent of their gross income. Income-based grants of up to $3000 for a 12-month period are available. This program will terminate on 31 December 1983.

For more information, contact: The Manager, Client Development & Services, Underwriting Division, Canada Mortgage and Housing Corporation, Ottawa, Ontario, K1A OP7.

HUNTERS PARTY - Saturday, Nov. 12
ALBERT'S HOTEL, Calumet Island
9:00 p.m. - Live Music - Lunch - Adm. $2.00

CONCOUR DE PANACHE - Samedi, le 12 nov.
HOTEL ALBERT - Ile du Grand Calumet
Neuf heure - musique - goûter - Adm. $2.00

THANK YOU — MERCI
Pompiers voluntaires de Luskville
Luskville Volunteer Firemen

We would like to extend special thanks to all following donors, also the area residents and friends who made our dance such a success.

Nous voudrions remercier les residents locales, et nos amis qui ont fait un bon success de notre soirée. Les personnes qui ont fait des donations sont:

Municipality of Pontiac
Luskville Inn Hotel
Marcel Lavigne
H. Massé General Store
Labatt's Breweries
André Renaud
René Vailiant
Renaud's Farm Supplies
R.H. Nugent Equipment
Aylmer Lumber
John Munharvey
Elwin Davis Cartage
C.R. Services, Aylmer
550 Restaurant
G & S Well Drilling
Mrs. Florence Philippe
Hector Dagenais
Rejean Chamberland Trucking
Archie Philippe Trucking
Legendre et fils Service Station
Aylmer Tri-Tower Jewellers
Mountain Road Runners
A special thank you for the lovely lunch provided by the ladies.

DIRECT FROM PACKER SALE
SIDES OF BEEF Canada Grade A-1 per kg 3.28 per lb. 1.49
(Carcass weight includes cutting & wrapping)
PRICES HAVE BEEN GREATLY REDUCED THROUGHOUT THE STORE DURING OUR
THANK YOU SALE
BEACHBURG PACKERS
582-3414
RM-CD—18-1c

JOHN MacGREGOR
CONCRETE PRODUCTS
ONE PIECE, NO JOINT SEPTO TANKS
B.N.Q.
STEPS AND RAILINGS
"Quebec Approved" B.N.Q. Concrete Septic Tanks - Holding Tanks - B.N.Q. Weeping Pipe - Well Tiles - Drilled Well Chambers - Septic Tank Pumping - Livestock Feed Bunks - (Metered Concrete, pay for what you use).
Call (Day or Evening) BEACHBURG, ONT. 1-613-582-3459

— Thorne —
Thanks to those of you who supported me in my candidacy for mayor.
Congratulations to Mayor Schrankler.
BOB BINDER

Woolco CORRECTION NOTICE
In the Wednesday, November 9th issues of The Renfrew Mercury, Shawville Equity and Arnprior Guide, the Woolco Treasure House of Christmas Gifts Catalogue was inserted. Due to manufacturers delivery problems rain checks will be issued on certain items in this flyer upon request and will be honoured when the merchandise is received.
We sincerely regret any inconvenience caused by this delay.
Woolco DEPARTMENT STORES
RM-CD—18-1c

MEMBER OF THE BETTER BUSINESS BUREAU - ACCREDITED BY QUEBEC HYDRO - LICENSED BY ELECTRICIANS BOARD OF EXAMINERS - 18 YEARS EXPERIENCE - BONDED BY CONSUMERS PROTECTION OFFICE - FULLY LICENSED - OVER 1000 CONVERSION SYSTEM INSTALLATIONS - MEMBER OF
DUAL ENERGY HEATING
ELECTRICITY and OIL
D-15 by P.S.C. the most advanced dual energy conversion system available.
D-15 come with a limited one-year guarantee against all manufacturing defects and a 5 year guarantee on heating elements.
We supply inspection and certification of furnaces over 15 years old, required for government ($800.00 max.) and hydro grants ($650.00 max.)
A small deposit results in immediate installation and arrangements made available by FALCO ELECTRIC while waiting for grants.
Your existing service entrance is normally sufficient for the D-15 to heat your entire house electrically. Its installation involves no modification to the capacity of the service entrance. The heating elements are integrated to the existing warm air furnace and no major modifications are necessary.
P.S.C.'s D-15
Electricity plus fuel oil:
the reliable, economical conversion
Conversion system installation must be completed by December 31st, 1983 to take advantage of full government and hydro grants.
FALCO
ELECTRIC LIMITED
OTTAWA — HULL
24 Hr. Service
Phone 238-3701
Local Sales Rep.: BRIAN HARRIS
647-2440 evenings
THE BETTER BUSINESS BUREAU - ACCREDITED BY QUEBEC HYDRO - LICENSED BY ELECTRICIANS BOARD OF EXAMINERS - 18 YEARS EXPERIENCE - BONDED BY CONSUMERS PROTECTION OFFICE - FULLY LICENSED - OVER 1000 CONVERSION SYSTEM INSTALLATIONS - MEMBER OF

OPENING NOV. 19th
Under New Management
SNACK BAR
CONVENIENCE STORE
ANTIQUES
ARTS & CRAFTS
HALL RENTALS
SNOWMOBILE STOP
Many Special Events Are In The Planning. Watch For Details.
FREE COFFEE & DONUTS ON NOVEMBER 19th
COMING SOON! WEEKLY INDOOR FLEA MARKET
VENDOR & CONSIGNMENT INQUIRIES WELCOME!
WINTER HOURS:
THURS. - MON. 11 - 6
CLOSED TUES. & WED.
THE JUNCTION CENTRE
Weirstead, P.Q. 647-3632

SUBSCRIBE NOW TO
THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que. J0X 2Y0
Name .....
Address .....
.....
Postal Code .....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.
Pontiac County - $10.00
Elsewhere in Canada - $14.00
Outside Canada - $25.00
Please check one: renewal ☐ new subscription ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

Shawville Baseball Club-1908

Fred Desabrais, antique collector, has come upon this photograph of the Shawville Baseball Club, 1908. If you can identify any of these men, let us know.

P.P.H.S. notebook

Computing in Pontiac Protestant High School

By Doug Paul

P.P.H.S. has recently taken a big step in modernizing its educational program by purchasing personal computers.

Ten Radio Shack TRS80 Model III's and a small number of IBM Personal Computers were chosen to fulfill these needs.

Peripheral devices, such as disk drives, printers, and network controllers, and the computers are enough to fill one whole classroom full of today's highly-technological equipment.

Computer Science was offered as an option to grade ten and eleven students. There was so much demand for the course that three classes were filled, all studying under the guidance of Mr Clifford Force.

Mr Force was an expert in computing before most of us even knew what computers were.

The aim of this course was to give P.P.H.S. students a head start in today's highly competitive job market. With skills in computing they can enter the workforce with some experience in high-technology.

This course is also a prerequisite for advanced computing courses in many universities, community colleges, and CEGEP's.

One of the most significant reasons why this course is so successful can be told by the reaction of the students themselves. Since there are only half as many computers as there are students in each class, a mad rush occurs among the students to get on the computers first. This shows how much enthusiasm there really is. Each student is on the computer every second class anyway, so there are no computer "hogs". When the student is not working on the computer, he or she does written exercises enriching computer knowledge.

The purchase of computers and establishments of computer courses are steps in the right direction in the educational process of Pontiac High.

Hopefully every student at the school will have a chance to increase his knowledge by the use of computers.

Special Class Trip to Ottawa

by Tracey Vibert

On October 28, the special classes from P.P.H.S. spent a day visiting our nation's capital, Ottawa. Earl Anderson, Roger Arbour, Claude Charbonneau, Terry Crawford, Mary Foster, Mindy Gordon, Robbie Heany, Tammy Hodgins, Tracey Kingdon, Scott Ladouceur, Tammy Jean Marie, Kirk New, Brad Pirie, George Ranger, Lee Spears, Hartland Stewart, and Kim Wittig were the students present on the trip. The supervising teachers on the trip were Miss Enaight, Mrs Hodgins, and MRS Wentworth.

The first stop on the day-trip was the Royal Mint where they viewed a twelve minute film entitled "Money in Canada".

From this film, the group learned about the three mints in Canada and how money is made. Following the film, a tour of the plant took place.

The next visitation spot that the class stopped at was the Canadian War Museum. There, everyone enjoyed seeing the relics of past wars.

After this, they went to the Rideau Centre for lunch and shopping. Then, after, touring the Centre, they headed for home.

Some of the highlites of the trip were when, during the bus ride to Ottawa, the students spotted a dead bear cub on top of a passing car. While passing the Parliament Buildings, they saw some primary Hallowe'eners out visiting the city.

Both teachers and pupils enjoyed their day.

Canadian Cancer Society

The relationship between diet and cancer is emerging as an important area of study. Investigators are now able to identify populations in geographic areas which have either abnormally high or abnormally low incidence of cancer in certain sites, and studies are underway on various diets in case these may have significance. In order to advance further, this research relies on your generous contribution to the Canadian Cancer Society. Can Cancer Be Beaten? You Bet Your Life It Can.

Waltham . . .

Ten members attended the November meeting of Our Lady of Perpetual Help C.W.L. Council on Tuesday November 1st in the Church Hall which opened and closed with prayer and was presided over by Mrs Shirley Lacroix.

An invitation to attend the Diocesan meeting on November 13th was received.

Fifteen dollars will be sent to Madonna House, Combermere.

Reports were given by Church Life Convener Mrs Rena Gagnon and Publicity Convener.

Final plans were discussed for the Remembrance Day Church celebration to be held on November 12th.

Thomas Fitzpatrick, Seminarian read and explained No IX of the Acts of the Apostles.

A social hour of card playing with refreshments followed the business session.

Mr and Mrs William Hayward spent the weekend in Ottawa, guests of Mr and Mrs James Kehoe.

Mr and Mrs Earl McKnight of Ottawa spent several days here.

Mrs Dan Denault of Harcourt, accompanied by Mrs Rita Belanger and Mrs Theresa Nadeau spent Monday in Ottawa.

Mrs Zeta Chassie returned to Hamilton with her son Ricky for a short holiday.

The Women's Auxiliary of the Volunteer Fire Department held a very successful bake sale in the church hall on Saturday evening. This is the initial fund raising event to be followed by other events for the purpose of purchasing a Flyn Series III Ventilator, an oxygen unit designed to assist victims in need of help to breathe.

Mr and Mrs Joseph Ethier, Westmeath, were weekend guests of Mrs Cecile Gagnon.

Mr and Mrs Marcel Lafontaine of Montreal were weekend guests of Mr and Mrs Romeo Belanger.

Future wheat sales

Columbus discovered America in 1492, but many wheat importing countries may discover Columbus in 1983.

High quality and dependability are the hallmarks that have made Canada a leading wheat exporter. And with one of Canada's newest wheat exporter. And with one of Canada's newest wheat varieties, Columbus, this reputation will be assured in the decades ahead.

Columbus was developed by Agriculture Canada breeders and is being grown for the first time this year in commercial quantities by western grain producers. Trials have shown Columbus has higher yields and greater sprouting resistance under wet harvest conditions than Neepawa, now our leading hard red spring wheat variety.

Both these traits are big advantages to producers, but of greater importance on world markets is the sprouting resistance. Sprouting adversely affects milling and baking properties that greatly reduce the wheat's marketability on the international scene.

Pontiac Steam and Gas Association

The 98th regular meeting of the Pontiac Steam and Gas Association was held on October 30, in the Bristol Municipal Hall.

August 17 and 18th were the dates confirmed for the 1984 Steam Show to be held on the club's show grounds near Shawville. The thought behind the new dates were that the weather possibly would be more cooperative and not so many other events taking place at that time.

The election of officers was held and all were elected by acclamation. For president Willard Clarke stepped up from secretary, Maurice Lemay remained vice president, Ernest Gregory was awarded the position of secretary, and Allison Corrigan remained treasurer.

The Association is looking forward to an exciting show for 1984 with new plans and improvements in the offing.

Esthétique Jeanne-D'Arc
Baume St., Fort-Coulonge, Que.
FACIALS on SPECIAL for the month of November $10.00
Open 9 a.m. to 6 p.m. Tuesday to Saturday
683-2804

ICE TIME AVAILABLE
For young children and their parents at the Shawville Arena
Wednesday 10:30 to 11:30 a.m.
Starting November 16th

NOTICE . . . . DATE CHANGE!
TROPHY NIGHT and WILD GAME SUPPER
SILVER MAPLE HOTEL
LADYSMITH, QUEBEC
Sat., Nov. 19th
7:30 p.m.
EVERYONE WELCOME!

O'BRIEN THEATRE
RENFREW, ONTARIO
Playing until Thursday only!
SUPERB, FASCINATING . . . DAVID BOWIE IS EXCELLENT
MERRY CHRISTMAS, MR. LAWRENCE
Starting Friday, November 11th
SEAN CONNERY is JAMES BOND in NEVER SAY NEVER AGAIN

BUILDING RENOVATION and REPAIR
Doug Corrigan
647-3283

STEDMANS
375 Main Street, Shawville, Quebec
Tuesday, November 15th - 11 a.m. to 4 p.m.
Wednesday, November 16th - 10 a.m. to 4 p.m.
CHRISTMAS SPECIAL
17 Full Colour Professional Quality Portraits
3 5x7*
2 3½x5*
12 Wallet Size*
$9.95 on delivery
$1.00 SITTING FEE PER PERSON.
*APPROXIMATE MEASUREMENTS
Poses our selection. Additional portraits available at reasonable prices with complete package.
Satisfaction guaranteed or your money cheerfully refunded.
One offer per family
We use Kodak paper. For the good look.
portraits by STUDIO CANADA
BONUS OFFER
BRING THIS COUPON AND RECEIVE 12 PHOTO CHRISTMAS CARDS*, FREE WITH THE PURCHASE OF COMPLETE PACKAGE
*PHOTOS NOT INCLUDED

THIS WEEK'S SPECIAL
1982 OLDSMOBILE REGENCY BROUGHAM
Has all the options available — except moon roof. Economical 307 engine. Local one owner car, only 24,000 miles, all this at just over half the price of a new '84. (Same car, no major changes).
TRADE-INS WELCOME
Wilson's Car Sales of Renfrew Ltd.
YOUR DATSUN DEALER FOR 14 YEARS
Next to the Pinnacle Mall
Open 9 a.m. - 8 p.m., 9 - 3 Sat. RM-18-1c 432-2840

CLUB 900
Hwy 301 - Across from Consolidated Bathurst
"Exotic Dancers"
TEN DANCERS NIGHTLY
Mon. to Sat.
NOW OPEN 11:00 a.m. to 3:00 a.m.
NO ADMISSION CHARGE
Portage du Fort, Qué. 647-2782

GAVAN'S
QUYON QUE. HOTEL QUYON QUE.
NOVEMBER IS COUNTRY and WESTERN MONTH
Join in the fun!
— Featuring —
"COUNTRY POWER"
November 11, 12, 13
"HOWARD HAYES and THE COUNTRY DRIFTERS"
November 18, 19, 20 and November 25, 26, 27

NEW IN PONTIAC
Mister CA·DI·LO
EARDLEY
VIDEO and/or CASSETTE RENTAL
MONTHLY FILM ROTATION
(WITH LISTINGS)
OPENING SPECIAL
50% OFF Annual Membership
REG. $38.00
SPECIAL $19.00
Franchise available: Montreal
(514) 659-6939
Rent the best from:
DEPANNEUR EARDLEY
Highway 148
4 miles west of Aylmer Hotel
684-0911
Shirley & Lorne Houle, Props.

Quyon Agricultural Society honours

On Saturday, November 5, the annual dinner-dance of the Quyon Agricultural Society was held at the Beach Barn in Quyon. Definitely one of THE social affairs of the year, the event attracted such dignitaries as Pontiac Warden Gerald Dempsey, Mayors Marcel Lavigne of Pontiac and Delmer Barber of Bristol, Tom Lefebvre MP and Robert Middlemiss MNA.

Gervase O'Reilly, Master of Ceremonies and singer of Irish songs kept events moving along in an enjoyable, informative program.

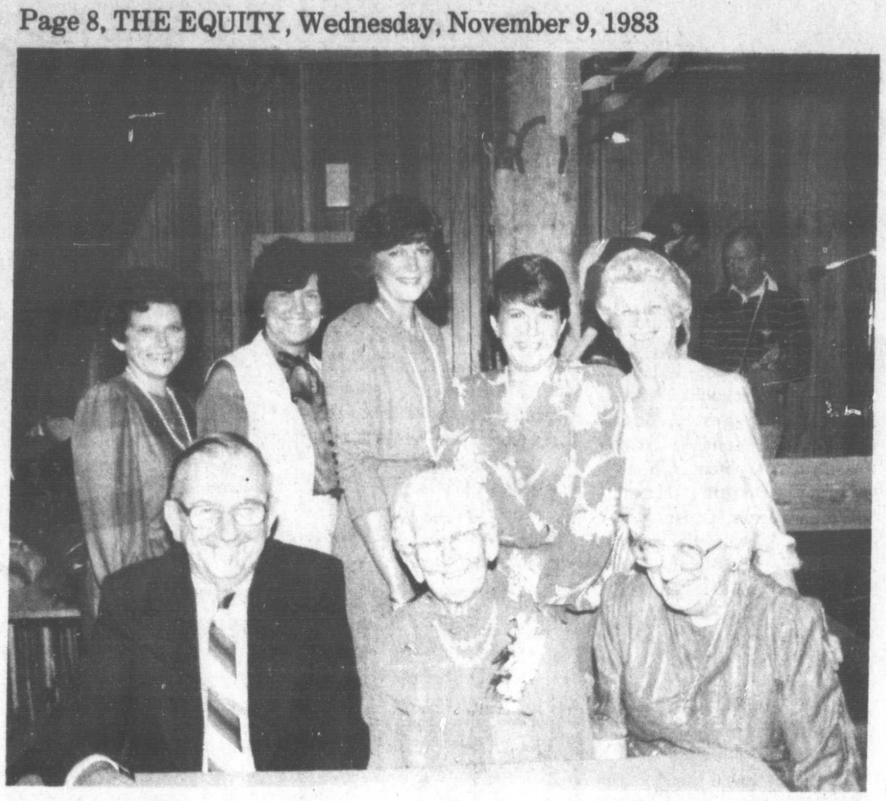
Rev Ken Spear was called upon to say grace before the hot turkey dinner was served by St Mary's C.W.L. Warm words of welcome by Quyon Fair president Gary Wilson and introduction of head table guests by Teresa Cummings led swiftly to the main feature: introduction of the guest of honour, Mrs Muriel Bronson by Jack Graham.

Mrs Bronson's claims to fame are many. Born July 16, 1886, raised on the Steele Line, N. Onslow, educated in Quyon and Portage du Fort and married to W.F. Bronson, she has been a member of the Quyon Agricultural Society since 1920 and has exhibited at all Quyon Fairs except two over the past 63 years. She has also served her community in the Women's Institute, Ladies Guild and Red Cross for more years than most can imagine.

Mrs Bronson, a world traveller and live-wire throughout her long career, attributes her long life to her interest in the welfare of the community and her living of the good life before and after marriage.

Everyone rose in response to Jack Graham's toast to Muriel Bronson and Diana Desabrais, Miss Quyon Fair 1983, presented her with a plaque in honour of her achievements. Mrs Bronson, moved by the honours bestowed upon her, stood and spoke into a microphone to reply. She said she would never forget the occasion as long as she lives and added that the wonderful success achieved each year at the Quyon Fair was a result of the willingness of those in the Agricultural Society to work together in a spirit of cooperation.

Tom Lefebvre brought greetings from Prime Minister Pierre Trudeau for Mrs Bronson, thanking her for her "part in helping to build a better future for your fellow citizens at Quyon".



The Bronson family —

The Quyon Agricultural Society's annual dinner-dance provided a good opportunity for a family reunion of guest-of-honour Muriel Bronson's entire family. Standing (left to right) are Barbara Hough, Patricia Bronson, Catherine Bronson, Elizabeth Bronson and Helen Wilson. Seated are Robert Bronson, his mother Muriel and his sister Ellen Bronson.

Labour on your farm

From the Pontiac Farm Health and Safety Project.

All farmers who employ labour on their farms, whether for a full year, month, week, day, or even an hour must report to the Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail du Québec (Workers' Compensation). Many farmers are currently neglecting to report their labour. Under the C.S.S.T.'s Act, failure to report labour and pay the mandatory assessment may result in a fine or further prosecution. If you are a farmer who is hiring labour, report your employment arrangements to the CSST and avoid this problem. It is not only common sense, it's the law!!

Holstein and Hereford winners

Trophies for winners of championship in the Holstein and Hereford divisions of the Quyon Fair were presented at the Quyon Agricultural Society annual dinner-dance on Saturday, November 5. From left to right the recipients are Alan Russell, John Henderson, Gerry Nyveld, Irma Stanley, Archie Stanley and Donald Duff.

Trophies presented were Grand Champ. Hereford Cow and Grand Champ. Hereford Male to Bristol View Farms; Junior Champ. Holstein to Mountholm (Duff); Reserve Jr. Champ. Holstein to Jagerdale (Nyveld); and six Holstein trophies to Stanhow (Stanley) — Champion Dry Cow, Best Udder, Breeder's Herd, Premier Breeder (from Co-op Agrodor of Quyon), and Grand Champion and Reserve Grand Champion Cow (from D & G Ranch).

International Awards

Success with new vinifera and French hybrid grapes in Canadian vinyards, along with the expertise of Canadian Vintners, have put this country firmly on the international wine map.

Canadian wines have not only won the applause of judges in world wine competitions, they have been winning friends and followers across Canada and around the world. In the fiscal year ending March 31, 1983, eight Ontario wineries exported 363,000 litres of wine to countries in Europe, Asia and the Caribbean including Germany, Japan and Barbados. Sales were also made in the United States.

Barnes Wineries Canadian Estate Rhine wine won a gold medal at the 1983 Viticulture Fair in Ljubljana, Yugoslavia. Last year, a Barnes' Johannesburg Reisling won a gold medal at the Monde Sellection in Rome.

Brights Wines won a number of medals at the 1982 Wine and Spirits Competition in Bristol, England, including a gold for its Gewurztraminer and a silver for its Baco Noir. Brights also won silver medals for its Pinot Chardanay, its Johannesburg Reisling and its Pinot Champagne.

London Wineries won a silver medal at the 1982 Wine and Spirits Competition in Surrey, England, for its Creme d'Or sherry.

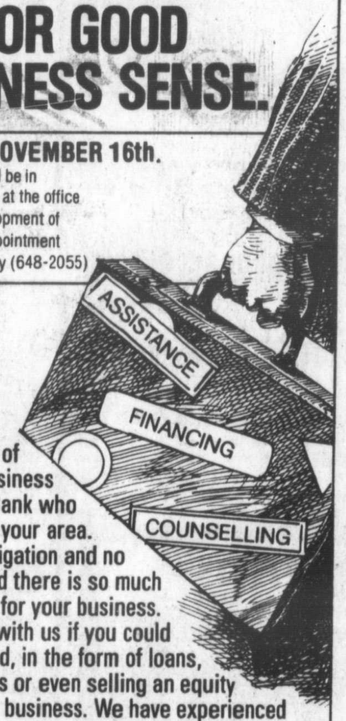
Those are just a few of the many honors that Canadian wines have won at international competitions in the past few years.

1961 à 1983
684-5391
Newly Renovated!
See Us Now!
BV BONNE VALEUR
● "Budget Plan" Accounts
● FREE DELIVERY
LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTÉE
Plaza Glenwood, Aylmer

Maheu Noiseux Inc.
TRUSTEE IN BANKRUPTCY
233 Gilmour, Suite 601, Ottawa, Ont. (613) 236-0831
25 Laurier Street, Suite 450, Hull, Qué. (819) 770-3221
282 Main, Hawkesbury, Ont. (613) 632-4178
TRUSTEES - RECEIVERS
Pierre Séguin, C.A.
Richard Cadieux

Choix d'Agneau frais / Choice Fresh Lamb
Produits de Lainages / Woolen Products
"La Ber...rie"
Jocelyne et Richard Vaillancourt
Tel: 1-819-689-5075
R.R. 4
Chapeau, Québec
J0X 1M0 Pontiac
LOCAL WOOLEN PRODUCTS
100% Wool machine knitted socks.
Assorted wool - 100% virgin wool, also 80% with 20% nylon. Assorted colors and plys.
Call Richard 689-5075

Round-up '83
SALE OF SUPERIOR POLLED HEREFORDS
Nov. 19th, 1983
at 1:00 p.m.
Hobbs Bros. Sale Pavilion
Dwyer Hill Road, Ashton, Ontario
Guest consigners: Queens Vu, Frontier Ranch, Braedall Meadows, Green Lake Ranch, Watview Farms, G & T Herefords, Winlea Farms, Suncliff Herefords.
Auctioneer; Tom Harrison
Sale Manager: Hobbs Bros.
(613) 257-2537
257-7583
Sale consultant Harold Hawthorne
(613) 646-7693
Free listed herds - Lunch available

THE CASE FOR GOOD BUSINESS SENSE.
Visit us on NOVEMBER 16th.
Nicole Barrette will be in CAMPBELL'S BAY at the office of Economic Development of Pontiac. For an appointment contact Joan Brady (648-2055)


It simply makes good sense to meet with the representative of the Federal Business Development Bank who will soon be in your area. There is no obligation and no cost to you. And there is so much you could gain for your business.
Come talk with us if you could use financial aid, in the form of loans, loan guarantees or even selling an equity position in your business. We have experienced counsellors who can help you plot a course of growth and success for your business. And we can provide you with direction to government assistance, both federal and provincial, as well as other vital information. For an advance appointment call:
Federal Business Development Bank
400 Alexandre-Taché Blvd.
Plaza Val Tetreau
Hull, Quebec
J9A 1M5 (819) 997-4434
Federal Business Development Bank / Banque fédérale de développement
Your future is our guarantee.
Canada

DON'T FORGET....
NOW
IN PONTIAC and GATINEAU COUNTIES
For your housing projects, see
JEAN M. COMEAU
the new distributor of the
QUEBCO HOMES
at Fort Coulonge
683-2232
ONLY ONE QUALITY - THE BEST

FORTIN & ROY
ARPENTEURS
GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS
Thursdays and Fridays
10:00 a.m. to 4:00 p.m.
FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY
Tel. 648-2066

ATTENTION FARMERS
Sperry New Holland and Rath Farm Equipment presents
winter buyer's dividend
Pays and Pays
Buy now and get a cash dividend. Be eligible to earn even bigger dividends into 1984!
The Sperry New Holland Winter Buyer's Dividend is the program that pays you cash when you buy eligible equipment on or before March 31, 1984. But the dividend doesn't stop there.
When you buy another piece of eligible equipment on or before October 31, 1984, you get an additional bonus that's much bigger!
Check the chart for bonus amounts on products of interest to you.
The bonus applies only to Sperry New Holland machines listed on the chart. Buyers earn the bonus regardless of the method of financing they choose.
SPERRY NEW HOLLAND
BUY ANY OF THESE PRODUCTS AND EARN A CASH DIVIDEND!

	Models 311 316 320 426 Balers	Pull-Type Windrower or Mower-Conditioners	Round Balers	Models 707/ 718/782 892/1600 Forage Harvesters	Models 1003 1036 1037 1052 Bale Wagons	Models 1100 1116 1495 Windrowers	Models 505 1426 Balers	Models 1068 1069 1075 Bale Wagons	Models 1900 2100 Forage Harvesters
Earn for initial purchase:	$300	$300	$300	$400	$400	$600	$600	$800	$1,000
Buy another product and earn an added:	$900	$900	$900	$1,200	$1,200	$1,800	$1,800	$2,400	$3,000

Example: Buy a Model 311 baler and earn $300. Then buy a Model 1003 bale wagon as your second product and earn an additional $1,200. Your total bonus for two products would be $1,500.
Come in and see us for complete details.
RATH FARM EQUIPMENT LTD.
Flat Rapids Road · (Old Highway 17 West) Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9

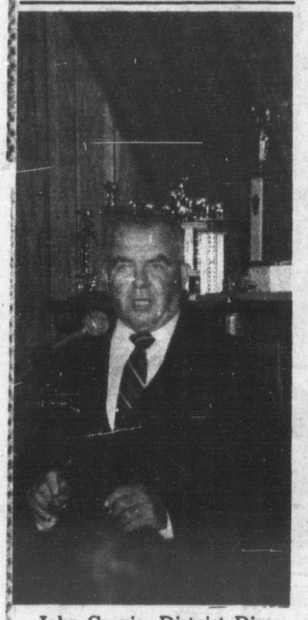
REMEMBRANCE DAY
PARADE in CAMPBELL'S BAY
Sunday, November 13th, 1983
SERVICE AT THE CENOTAPH AT 2:00 p.m.
Pembroke Legion Band in attendance
ALL VETERANS ARE URGED TO ATTEND - EVERYONE WELCOME
Royal Canadian Legion Pontiac Branch No. 162, Campbell's Bay, Quebec

Mrs. Muriel Bronson

Mrs Evelyn Duff, President of the Pontiac County Women's Institute, expressed thanks and admiration of fellow W.I. members to Mrs Bronson for her long years of service to that organization noting that "beautiful young people are an accident of nature; beautiful old ones are a work of art". Robert Middlemiss and Gary Wilson added their words of praise and the whole assembly of 300 rose to show their admiration in applause.

Guest speaker for the evening, John Crogie, "a good showman, very competent judge, and farmer of Shorthorn cattle" from Cobden, was introduced in Grand Olde Style by Gervase O'Reilly. Mr Crogie is District Director of the Renfrew-Lanark-Leeds district (composed of 12 agricultural fairs) of the Ontario Association of Agricultural Societies — a society representing 233 agricultural societies across Ontario.

Among those honouring Mrs Muriel Bronson (seated) for her long years of service to the Quyon Agricultural Society at the annual dinner-dance were (left to right) Jack Graham, Gary Wilson, Tom Lefebvre, Evelyn Duff and Robert Middlemiss.



John Crogie, District Director of the Ontario Association of Agricultural Societies, was guest speaker at the Quyon Agricultural Society dinner-dance.

Mr Crogie's address included many funny stories mixed together with good sound advice on the subject of country fairs. He urged societies not to ignore young people involved in the back-to-the-land movement saying these "hippies", as they are often called, are reviving many valuable crafts. He also warned societies not to shunt women off into women's divisions, suggesting they should also be active as Directors on the Fair Board and even as Director of the Fair. To solve the problem of the rapidly increasing cost of entertainment, he recommended setting up "free stages" every day with a series of events that don't have to be paid for such as rocking chair contests for seniors, match-baby-to-mother contests, square dances and so on.

At the close of his speech, Mr Crogie showed a film — complete with colour and soundtrack — which portrayed the excitement of an agricultural fair through glimpses of many fairs around Ontario.

Then followed the traditional dance — this year to the music of the South Onslow band.

Canadian exports

According to Agriculture Canada, nearly half of Canadian farm cash receipts come from export sales of cereals and oilseeds, livestock and meat products, fruits and vegetables.

Order a piece of blueberry pie in a Tokyo restaurant and the blueberries probably came from Canada. The flour for the pancakes probaby did, too. The maple syrup on pancakes in Dusseldorf came from Canada. Pork chops in Greenland, instant coffee in Chile, eggs in Iraq, milk in Nigeria, ham in Australia, corn in Hong Kong — all from Canada and the list goes on and on. Consumers in more than 72 countries have access to Canadian agricultural and food products when they go shopping.

Butchers in Finland use Canadian casings when they make their sausages. Furriers in Switzerland use furs from Canada to fashion stylish fur coats for the ladies of Geneva and Zurich. The Russian's preference for genuine leather makes the U.S.S.R. the biggest buyer of cattle hides.

Sometimes the intricacies of world trade send commodities on strange journeys. Japan is synonymous with cherry trees, but this year nearly 6,000 kilograms of fresh British Columbia cherries broke into the tight Japanese market. Canada's poultry breeders are the foundation of chicken industries in some 31 countries and millions of day-old chicks travel first class in commercial jets to Asia, Africa, South America and Europe.

Wheat, barley, pork and beef, sold chiefly to Europe, the United States, the Soviet Union, China and Japan, account for the largest part of Canada's $9.3 billion in agricultural exports. But a host of other Canadian products are becoming known around the world — a result of high - quality product and aggressive salesmanship.

That is why you find cured beef in Surinam, honey in France, popping corn in Saudi Arabia, mustardseed in Japan, soybean meal in Cuba, bacon in Bermuda, frozen corn in Iceland, blueberries in New Zealand, chicken in Singapore, jams and jellies in Australia, soup mixes in Venezuela and potatoes in Algeria.

Fancy mustards

If you enjoy Dijon-style mustard from France, 'Keen's' mustard from England or 'Frencn's' from the United States, you're probably eating Canadian-grown mustard.

Canada is the world's leading mustardseed exporter. Annual production, concentrated on the prairies, now exceeds 80,000 tonnes and it is increasing.

Three kinds of mustard are grown in Canada. Yellow mustard is the most common type and the one used to top hot dogs and hamburgers. It accounts for half Canada's mustard production.

But Canadian producers also grow Oriental and brown mustards to fill orders from Japan and Europe.

About 95 per cent of Oriental mustard production is sold to Japan. Brown mustard is sold primarily to French processors. According to Agriculture Canada marketers, both these markets are growing, offering a very bright future for Canada's mustard industry.

Safety in the kitchen

How safe is your kitchen? Here are things to look for in preventing accidents:

Are kitchen appliances unplugged when not in use? Are they kept away from the sink?

Do your kitchen floors have any curled edges or worn areas that might cause someone to trip? Be sure to sweep the floor frequently, and always use non-skid wax products on it.

Is there a fire extinguisher in easy reach of your stove? Make sure the exhaust hood and duct are cleaned frequently.

Are sharp knives safely out of the reach of small hands? For added safety, provide a rack for storing such knives.

Are heavy items stored on low shelves, where they're easy to get to? And, when reaching for items on top shelves, use a stepstool — not the kitchen chair!

Grand Opening

THE BOULEAU BLANC

CALUMET ISLAND

extends a cordial invitation to all friends on the official opening of the new reception hall . . . . . .

Saturday, November 19th, 1983

at 9:00 p.m.

LIVE MUSIC by "HOOKER" one of Cher Chez Finalists

EVERYONE WELCOME

(This new addition has a capacity of 250 people and a complete bar. For reservations, telephone 648-2377.)

Substantial Savings for Early Shoppers

Taylor 33$

INDOOR WEATHER STATION

The indispensable gift!

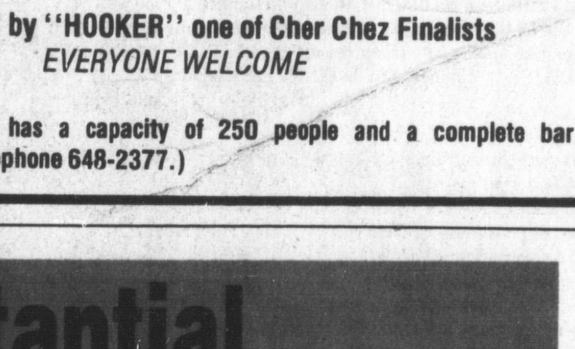
Rich walnut finish combination thermometer, barometer and hygrometer. 321039

SMOKE SENSOR

The gift of safety!

Smoke and fire detector with a piezoelectric modulated alarm to increase the battery life. 312095

12.97



53.77

BASEBOARD HEATER

The gift of comfort!

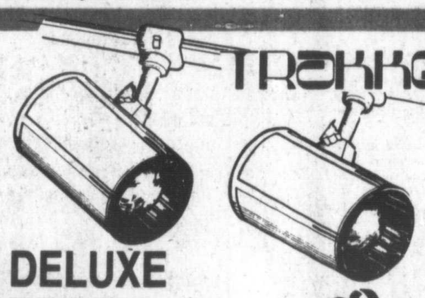
1500 watts of pulsating forced heat. Dual thermostats to prevent overheating. 045210

49.77

HANKSCRAFT HUMIDIFIER

The gift of health!

Automatic control to insure a constant level of humidity in the air 12,3-litre capacity. Twin filtering system. 143001



DELUXE TRACK LIGHTING SYSTEM

The gift of light!

Including 2 deluxe cylinder shaped heads, 2-2 ft. tracks and cord with plug. White. 575047

59$

AIR PURIFIER

The ecological gift!

2-speed, activated charcoal filtering system. Ideal to clean air of tobacco smoke and dust particles.

29.77

CASH & CARRY PRICES NOVEMBER 9 TO 26, 1983

RONA HARDWARE

3% CASH PREMIUM

The all-purpose money! To get it everytime on all your cash and carry purchases made in our store.

La Carte Clé

GILLES M. BEAULIEAU ENRG.

rue Baume, Fort Coulonge

EYES AND VISION EXAMINATION

ON NOVEMBER THE 12th, 1983

DR. L.M. BOURGOIN

OPTOMETRIST

Contact - CLARENDON HOTEL - Shawville

SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

With us, you're in the driver's seat!

roger Lachapelle pontiac buick ltée

900, boulevard St-Joseph Hull (Quebec) 778-3111

LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

(Open Monday to Friday to 9 p.m.; Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.)

"Arrêter de parler de l'indépendance"

"Arrêter de parler de l'indépendance!" Tel est le huitième et dernier message adressé aujourd'hui au gouvernement du Québec par le Conseil du Patronat du Québec (C.P.Q.) dans le but de favoriser la reprise économique au Québec.

Rappelant que tous les sondages d'opinion indiquent actuellement qu'il faut arrêter de parler de l'indépendance pour s'attaquer aux questions économiques qui préoccupent vraiment la majorité de la population, le Conseil du Patronat a indiqué que les milieux patronaux ont pour leur part toujours exprimé, dans l'ensemble, une opposition très nette à tout projet constitutionnel visant à faire du Québec un état séparé du reste du Canada.

"Et depuis le 20 mai 1980, date du référendum sur la question de l'indépendance possible du Québec, ils ont toujours réclamé du gouvernement qu'il s'abstienne de parler de ce dossier, pour consacrer toutes ses énergies à la question économique."

Selon le C.P.Q., parler de l'indépendance du Québec, c'est, affirme-t-on généralement dans les milieux patronaux, "mettre un frein automatique à toute possibilité véritable et soutenue de développement économique au Québec." "Il faut donc arrêter d'en parler!"

Le C.P.Q. exprime donc son désaccord avec la récente décision du Conseil des ministres de confier à un comité spécial d'urgence formé de plusieurs des siens, le soin de procéder à nouveau à l'examen de la question nationale.

"Toutes les ressources doivent être consacrées à l'économie, affirme le C.P.Q., et non à des rêves partisans qui détruisent l'économie."

Lettres de nos lecteurs:

The Equity:

Etre jeune et sur le bien-être social, c'est pas drôle! Obligés de vivre à $149. par mois, les jeunes de moins de 30 ans ne peuvent tout simplement pas arriver à joindre les deux bouts, sauf si on reste avec ses parents ou si on partage un logement avec d'autres.

Il y a plus de 250 jeunes sur le bien-être social dans le comté de Pontiac.

Le CLSC organise une réunion d'information sur la Loi de l'Aide sociale et les jeunes: ce sont quoi nos droits comme assistés sociaux et comment défendre ces droits?

Cette réunion aura lieu mardi le 15 novembre à 7h30 p.m. au local du CLSC Pontiac à Bryson. Pour des renseignements, veuillez téléphoner au bureau le plus proche du CLSC (Bryson: 648-2193, Fort-Coulonge: 683-3000, Chapeau: 689-5080).

Klaas Bylsma

The Equity:

Etes-vous sur le "chômage"? Est-ce qu'on vous a pénalisé ou coupé pour quelque raison?

Connaissez-vous vos droits comme chômeur? Sinon, le CLSC Pontiac organise une réunion qui peut vous intéresser.

En collaboration avec le Mouvement d'Action-chômage de l'Outaouais, le CLSC organise une réunion d'information sur la Loi de l'Assurance-chômage dans le but de vous informer de vos droits et comment les défendre.

Cette réunion aura lieu mardi, le 22 novembre, à 7h30 p.m. au local du CLSC Pontiac à Bryson. Pour des renseignements, veuillez téléphoner au bureau le plus proche du CLSC (Bryson 648-2193, Fort-Coulonge 683-3000, Chapeau 689-5080).

Klaas Bylsma

Du 13 au 19 novembre 1983

Semaine d'appréciation de la jeunesse au Club Optimiste Grand Calumet

La Semaine d'Appréciation de la Jeunesse est un programme parrainné par les Clubs Optimistes. Pendant cette Semaine de nombreuses activités sont prévues afin de mettre en évidence ces adultes de demain.

Au Club Optimiste Grand Calumet, la Semaine D'Appréciation de la Jeunesse sera aussi marquée par plusieurs activités.

Cette année encore, grâce à la collaboration de la direction et des professeurs de l'école Sainte-Anne, le concours de dessein et l'art de s'exprimer auront lieu. Ces deux concours ont d'ailleurs été lancés le 31 octobre dernier, et le thème, présenté au élève, est: "Si tu avais à personnifier un personnage de bandes dessinées, lequel aimerais-tu être et pourquoi."

Les responsables de cette Semaine, André et Pierrette Lafleur de Campbell's Bay, ont aussi prévu d'autres activités pour souligner la Semaine d' Appréciation de la Jeunesse 1983.

La Semaine débutera officiellement dimanche le 13 novembre à 11:00 par une messe dédiée à la Jeunesse et animée par des jeunes. L'office sera célébrée par le Père Marc à l'église Sainte-Anne de L'Ile-du-Grand Calumet.

Puis comme autrefois, après la messe sur le perron de l'église, le maire de la municipalité du Canton de Grand Calumet, M. Lucien Brousseau, fera la Proclamation de la Semaine. Par la suite tout le monde sera invité à se rendre à la salle municipale pour une petite réception, avec beignes et café, où il sera possible de regarder les desseins réalisés par les jeunes dans le cadre du concours.

Le mardi suivant, le 15, à 19:00 à l'école Ste-Anne, en collaboration avec le C.L.S.C. Pontiac il y aura une rencontre-discussion pour les jeunes dont le thème sera "l'alcoolisme chez les jeunes".

La Semaine se terminera, mercredi soir le 16 à la salle municipale de l'Ile-du-Grand-Calumet, par la finale de l'art de s'exprimer et la divulgation des gagnants du concours de dessein. Les gagnants seront choisis par classe soit les niveaux 1 à 6. Pour l'art de s'exprimer, les premiers recevront une plaques, tandis que pour l'autre concours ce sera son dessein encadré. Pour les deuxième et troisième places, un certificat de participation leur seront remis.

Le président du Club Optimiste Grand Calumet, M. Germain Asselin Lance l'invitation à toute la population et venir aussi exprimer l'appréciation que tous nous éprouvons pour notre jeunesse.

Information Yvon Lebel, 648-2152.

Service régional de téléphone

Un comité des abonnés de téléphone du Pontiac s'organise pour obtenir le service régional (sans frais) de téléphone entre les circonscriptions de Fort-Coulonge et Campbell's Bay.

Le plan d'action du Comité prévoit obtenir des motions et des lettres d'appui des conseils municipaux et des organismes du comté, organiser la signature d'une pétition pour obtenir ce service et faire un sondage d'opinion pour déterminer si les abonnés désirent le service.

Le public est invité à assister à une réunion du Comité mercredi, le 9 novembre à 7:30 p.m. à la salle de réunion du MRC Pontiac à Campbell's Bay.

Le conseil de Campbell's Bay

Procès-verbal d'une session régulière du Conseil Municipal de Campbell's Bay, tenue lundi le 4 octobre, 1983 à l'heure habituelle, au bureau municipal à laquelle étaient présents le Maire Denis Larivière et les Conseillers suivants; Lucien Lance, Charles Heaphy, Larry Black, Edgar Sloan, et Murray Ranger. Conseiller Elmer Bélanger était absent. La Secrétaire-trésorier Carmen Burke était aussi présente. Il fut proposé par le Conseiller Lucien Lance que le procès-verbal de la dernière session soit accepté.

Visiteurs: M & Mme Maurice Pilon au sujet de l'extension de la rue Reid. Il fut proposé par le Conseiller Edgar Sloan appuyé par le Conseiller Lucien Lance que le Conseil Municipal accepte le budget de l'O.M.H. pour l'année 1984, tel que présenté.

Election Municipal. Les Conseillers Larry Black, siège No. 1 et Murray Ranger, siège No. 6 ont été avisé que leur mandat de Conseiller se terminera le 7 novembre 1983.

Il fut proposé par le Conseiller Charles Heaphy appuyé par le Conseiller Lucien Lance que si un scrutin est nécessaire, la prochaine session régulière aura lieu le 15 novembre 1983; et que les officiers d'élection sous mentionnés receveront la tarification décrétée par le Ministère des Affaires Municipales.

Carmen Burke, Présidente, Laurentius Chenier, Secrétaire, Patsy Kensley, Greffier, Muriel Callaghan, Greffier, John Walsh, Constable.

Etat Financier. Il fut proposé par le Conseiller Edgar Sloan appuyé par le Conseiller Larry Black que le Conseil Municipal approuve l'état financier pour les mois de mai à août, tel que présenté par Gérard Labelle, Vérificateur Municipal.

Déblaiement de la neige. Il fut proposé par le Conseiller Charles Heaphy appuyé par le Conseiller Larry Black que le contrat de déblayage et de sablage des rues pour la saison hivernale 1983-84 soit soumissioné.

La fête d'Halloween sera célébrée lundi, le 31 octobre 1983 dans notre dite municipalité.

Il fut proposé par le Conseiller Edgar Sloan appuyé par le Conseiller Charles Heaphy que le Conseil Municipal embauche Les Consultants "C.E.P.U.R. Inc.," Planificateurs régional, le tout en vue de réaliser le plan de zonage ainsi que la réglementation d'urbanisme pour la Municipalité.

Il fut proposé par le Conseiller Edgar Sloan appuyé par le Conseiller Lucien Lance que les factures au montant de ..... $3,081.28 soient payées.

Il fut proposé par le Conseiller Lucien Lance appuyé par le Conseiller Charles Heaphy que la session soit levée.

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec (9-11-83)

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9,200, Montréal Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'expilitation
ENTREPRISES THERESE INC. R.R. 4 CHAPEAU (J0X 1M0)	Epicerie	Isle Aux Allumettes, Partie est (J0X 1M0)

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

Faire-part de mariage

Le Premier Jour
par Trans-Canada

Choisissez vos faire-part de mariage en toute confiance parmi notre excellente collection d'invitations, ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réception.

Votre cadeau de mariage de notre part.....
une copie-souvenir de votre faire-part produite dans une excellente qualité de lettrage de couleur or.

Gratuit, un abonnement d'un an à "The Equity" avec chaque commande de papeterie de mariage.

Imprimerie Pontiac Ltée
Shawville, Qué. Tél. 647-2204

CHIP-FM
101.5 and 94.5
is looking for animators for different programs. If you possess a good voice and wish to be on the radio. Present yourself at our studio on Romain Street or call 683-3155 for more details. We will offer you an information course and train you as a VOLUNTEER, beginning Oct. 26.

CHIP-MF
101.5 et 94.5
Est à la recherche d'animateurs et d'animatrices pour émissions à caractère variés. Si vous possédez une bonne voix et un désir accrue de faire de la radio. Présentez vous à nos studio de la rue Romain ou téléphonez à 683-3155 pour plus de détails. Nous vous offrirons un cours de formation pour BENEVOLES qui débutera le 26 octobre 1983.

Marc Beauchamps
Dir. de la programmation
Guylaine Boivin
Chargée de cours

Two advertising salesmen needed for CHIP-FM.

Ouverture Officielle

LE BOULEAU BLANC
ILE DU GRAND CALUMET
vous invite à participer à la Soirée d'ouverture officielle de la Salle de Réception . . . 9:00 p.m.
Samedi le 19 novembre 1983

MUSIQUE PAR LE GROUPE "HOOKER" finaliste du Concours Cher Chez.
BIENVENUE À TOUS

(Cette nouvelle addition a un bar complet et peut accomoder 250 personnes. Pour reservations téléphonez 648-2377.)

Manoir St. Joseph, Campbell's Bay
AVIS PUBLIC
Appel d'offre pour enlèvement de la neige 1983-84

Les soumissions devront être mises dans une enveloppe scellée avec le contenu clairement indiqué "Soumissions Enlèvement de neige 1983-84" et adressées au Directeur Général, Manoir St. Joseph, Campbell's Bay, et seront reçues jusqu'au 15 novembre 1983 à 16:00 heures.
Une liste des équipements utilisés doit être fournie.
Soumission à l'heure seulement.
La soumission la plus basse ou tout autre soumission n'est pas sujette à être acceptée.

AIDE JURIDIQUE
ENDROITS - HEURES DE BUREAU
- C.L.S.C. de Chapeau - 3ième mardi de chaque mois - Me Ginette Taillon
- C.L.S.C. de Fort Coulonge - chaque vendredi matin - Me Lucie Fortin
- Bureau de Campbell's Bay, tous les jours sur rendez-vous rue front
Tel: 648-2259

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC
F.E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St.-Joseph Blvd., Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
'Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

McCOLGAN
INSURANCE BROKERS LTD.
Home - Auto - Life
Quyon, Que. 458-2632
From Aylmer, Hull, Ottawa
Phone 455-2343

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 4A6
• K.H. Box, B.A., C.A.
• S.J. Dregas, C.A.
• J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
• B.D. Thompson, C.A.
Phone 432-3664 or 432-2104

MUTUAL FIRE INSURANCE ASSOCIATION
FIRE - AUTO - THEFT
203 King Street (Corner King and Victoria) Shawville, Que.
Phone 647-2953 or 647-2869

McLEAN & SLEVIN INC.
FIRE - AUTO - LIFE
P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701, 647-5702

PONTIAC EQUIPMENT RENTALS LTD.
Bulldozers - Float Service - Local and Long Distance
(819) 648-2795
Clayton Cummings - RR2, Campbell's Bay, Que. J0X 1K0

Salon Chez Hélène
R.R. 1, Luskville
455-2310
Coiffure pour Hommes et Dames
Hair styling for men and Ladies
Prop. Hélène Massé

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

PONTIAC REFRIGERATION AND APPLIANCES SERVICE AND PARTS LTD.
Queen St., Shawville, 647-2464
Box 182, Quyon, Quebec
Hours: 8:30 to 5:00 Monday to Friday, 8:30 to 12:00 Saturday
Phone 458-2879
Emergency: 458-2998, 458-2625
TOM FRASER, CLAYTON YOUNG

ST-AMAND & DESJARDINS
Barristers and Solicitors
Box 219, Campbell's Bay, Tel. 648-5503
102 Promenade du Portage, Hull, Tel. 771-7415

Beaudry, Bertrand
AVOCATS - BARRISTERS
YVES LETELLIER
MAISON DU CITOYEN, 25 LAURIER, SUITE 400,
HULL, QUE. J8X 4C8 TEL.: (819) 770-4880

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648-2743 Free Estimates

JAMES LOKEN B.A. LL.B. LL.L. D.E.S.
AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR
13 FRONT N., C.P. 38, CAMPBELL'S BAY, QUEBEC J0X 1K0
SUR RENDEZ-VOUS, BY APPOINTMENT
(819) 648-5930

FOUR SEASONS PUMPING SERVICE
Gil Cluff
Ladysmith, Que. J0X 2A0
Days 647-2172, evngs. 647-5306

COURVAL and THEBERGE
Barristers and Solicitors
79 Hotel de Ville, Hull, Quebec
771-8718 or 771-2497

DR. G. S. DANG
CHIRURGIEN
DENTIST
Clarendon St., Quyon
458-2346

ANDRE FORTIN
Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor
48 rue Bisson
Hull, J8Y 5M6
(819) 771-4528
Dépositaire d'une partie du greffe de S.E. FARLEY, arpenteur-géomètre.
Depositary of the repertories of FARLEY, land surveyor.

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver
Tel. 647-3547 or 647-3215

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 751, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-3857
308-1580 Merivale Rd., Ottawa, Ont. K2G 4B5, Tel. 224-0212
Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.

When you're blocked, Call Buck
Septic Tank Pumping and Backhoe Service
Sand, Gravel, Top Soil
Experienced Operator
Day or Night
Otter Lake, Quebec, J0X 2P0
Phone 453-7344, 453-7008

RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL
FREE REMOVAL OF DEAD and DISABLED FARM ANIMALS in PONTIAC & RENFREW COUNTIES.
24 HR. EMERGENCY SERVICE.
Prompt Service 7 days a week.
Call Pembroke 1-613-735-6950.

Dennis Lucas d.d.
DENTUROLOGISTE
Pour rendez vous les mercredis seulement
Téléphonez à 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley, Shawville
En face de W.A. Hodgins

Dennis Lucas d.d.
DENTUROLOGIST
by appointment Wednesdays only
Phone 647-2828
Main Street, Shawville
Across from W.A. Hodgins upstairs in the Cowley Building.

FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
Pontiac Printshop Ltd. Shawville, 647-2204

START SAVING FOR CHRISTMAS WITH EVERYDAY EVERYWEEK

IGA

warehouse prices

PRICES EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY, NOVEMBER 12, 1983. WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

FAMILY OF FLORIDA CITRUS

WHITE GRAPEFRUIT
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 48's
.18 ea.

RED GRAPEFRUIT
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 48's
.18 ea.

TANGELO
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 125's
.98 doz.

FLORIDA ORANGES
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 125's
1.48 doz.

TANGERINES
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 150's
1.48 doz.

LIMES
PRODUCT OF U.S.A.
SIZE 48's
.18 ea.

FAMILY OF JUICES

ORANGE JUICE
PICNIC FROZEN CONCENTRATED
341 mL CONT.
.59

ORANGE OR GRAPEFRUIT JUICE
SUN PAC FROZEN CONCENTRATED FLORIDA
355 mL CONT.
.99

FROZEN BEVERAGE
FIVE ALIVE CONCENTRATED
341 mL CONT.
1.19

PINEAPPLE JUICE
DEL MONTE
1.36 L TIN
1.39

GRAPEFRUIT JUICE
DONALD DUCK UNSWEETENED
1.36 L TIN
1.29

ASSORTED JUICES
DEL MONTE
1 L CONT.
.99

BUY SELL AND TRADE WITH...

Classified Ads

FOR SALE MISCELLANEOUS

4 drawer filing cabinet, Gibson 15½ cu ft refrigerator, Cooper hockey gloves, cross country ski boots; Kodiak work boots; work wheel; man's down filled bomber jacket; men's leather jacket; man's trench coat; 2 element electric hot plate; Carver 201 watt per channel stereo amplifier; Quartz Halogen fog lamp; Mary Kay Products; Robert 648-5806. 2BN16

PETE's Cash and Carry, RR6, Renfrew, Now in stock Beattie pumps 75 P.S.I. and 100 p.s.i. Plastic pipe - a complete line of plumbing supplies, phone 432-7701. otc

BAYCREST electric stove, Corningware top, used one year $350. Phone 647-5397 after 6 p.m. BN9

BROADLOOM — CARPETS, Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 collect. otc

ONE Ping pong table, phone 648-2395. XN9

MIXED Wood $35.00 cord. Top soil $56.00 for 8 yds. Manure - $65.00 for 8 yds. Will deliver to Beechgrove and Quyon area. Phone 455-2643. 8BN23

MIXED Wood for sale, $25.00 cord, 458-2869. BN9

HITACHI washer, spin dry, like new, $200. firm. Ski boots, size 3, (cross country). Lyons Lucas, 647-3475. XN9

LARGE deep freeze, chesterfield and chair, refrigerator, 54 inch mattress. Stewart Woods, phone 647-2159. XN9

FOR SALE OR EXCHANGE - Heavy duty rip or cross cut saw, all steel, trade for smaller table saw or sell. Edison Brown 647-3107. XN9

KENMORE automatic washer, phone 647-3630. 2BN16

WESTERN Saddle excellent condition, two bridles, hay net, one halter, leg rapes, horse blanket, saddle pad. Phone 647-5928 after 6 p.m. 2XN9

ALL in good condition. Chesterfield, chair, lazy boy chair $600. Wooden step ladder $15., 3 steel barrels $30. Floor polisher $15., sofa bed $175., 4 cigarette makers $15., Ski-doo helmets 20. each, lunch boxes with thermos $5.00 each; tall man's leather coat $60., leather coat for lady size 20, $60., baby crib without mattress $15., play pen $20., clothes dryer $200., 2 smoke detectors $20., block heater for car $20., rubber boots for men size 10, $15.00. Phone 648-2249. 2BN9

TWO used Indian Rugs, Cinnamon-white, 9 ft. 0 inch x 14' 11". Oval 9 ft 0 in. x 5 ft. 8 inch. Phone 647-2831. XN9

FOR SALE CAMPER UNITS

1971 CAMPER with regrigerator and stove, sleeps six, asking $1000. Phone 458-2323. BN9

FOR SALE MOTORCYCLES

1980 400 CANAM Trail bike, good condition, best offer. Call 647-5959, ask for Angelo. BN9

MOPED-bike for sale, in good condition, contact Thomas Brown in Campbell's Bay.X1N9

FOR SALE SNOWMOBILES

1976 POLARIS TX440 excellent condition, well studded with tune pipes and racing seat. One 1972 TX 340, new track, good condition, Phone 647-3639 after 7 p.m. BN23

1980 MOTO SKI, Futur, with trailer, phone 648-5656. 2XN9

FOR SALE CARS & TRUCKS

1971 FORD tandem, with dump. One HD11 dozer, fair condition. Phone 458-2546 after 6 p.m. 2XN9

1974 VEGA V-8, 283, 4 barrell, dual exhaust, high lift cam, radial tires. $900.00 or trade for snowmobile, phone 647-5309. XN9

1974 CHEV Truck, phone 648-2481. BN9

1975 BOBCAT * $800. Phone 458-2233. 2BN16

1976 VEGA in good running order 647-5581. B3N23

1976 CHEVROLET Impala Coupe, V8, as is, phone 647-5922, Bert Murphy. BN9

1976 GMC Pickup with cap, phone 647-3737. otc

FARM FOR SALE OR RENT, lots for sale.
1976 Ford half ton, supercab truck, Apply Harry Ebert, Phone 648-2792. 2BN16

1978 FORD Explorer, half ton, excellent condition, large cap, radio, tape deck, fog lamps, well maintained, $4,000. firm. Phone 647-5479. BN9

GRANT's REPAIR
347 Eardley Road
Aylmer, Quebec
Phone 684-2994

1983 SKODA, 4 speed, synchromesh transmission, rear engine, rear wheel drive, 4 doors, 5 year waxoyl anti-rust treatment, independent suspension, full size spare tire, halogen headlights, locking gas caps, radial ply tires, reclining seats, folding rear seats, carpeting throughout, power assisted brakes, rear window defrost, child proof door latches. Intermittent wipers, ash trays front and rear, incorporates 85 years of experience building automobiles, only $5595.00 plus tax. BN9

FOR SALE FARM EQUIPMENT

ROBIN Loader with hydraulic bucket, $700., also Farmall A tractor, $500. Doug Corrigan, 647-3283. BN9

USED EQUIPMENT- Jutrus automatic feed cart; Patz feed cart $125.; steel tractor cab; 510 New Holland Manure spreader, painted and rebuilt; 2 wagons with 22 ft corn sileage feeders; International 2 score plow $100.00; McKee snow blower, 7 ft; Camper cap for pickup $400.00; Wallace Barber 647-3635. 2BN9

ONE NEW HOLLAND side delivery rake, one Ford Snow blower, one year old, one fibreglass camper for three-quarter ton truck, phone (613) 828-4129. 2BN16

1959 INTERNATIONAL Farmal Tractor, A-1 condition, $900. or best offer. Phone 458-2167. 2BN9

FOR SALE LIVESTOCK

REGISTERED Appaloosa mare, four years old, broke English, Western and to harness, $1000.00 firm, 647-3137. X3N26

HOLSTEIN Springer cows to calve soon also Holstein heifers all ages. Wallace Barber, 647-3635. 2BN9

BOUVIER des Flandres puppies, purebred, not registered, born September 24, 1983, $75.00 each. German Shepherd, female. Phone 647-5397 after 6 p.m. BN9

4 PUREBRED, 1½ yr. old Charolais Bulls, also females. David Pilgrim, 647-5405 after 5 pm. 2XN9

HEREFORD Calves mixed heifers and bulls, Lester Beattie, phone 647-3405. XN9

FOR SALE FARM PRODUCE

XMAS Turkeys, barbeque pigs Hugh Horner, 647-3640. OTC

WAXED Turnips at Douma's Gardens, RR1, Beachburg, Ontario. 25 or 50 lb bags, or one at a time. Phone (613) 646-2366. 4XN30

POTATOES, 75 lb bags $7.50 or 10 cents lb. Phone 647-5819 evenings. BN9

FREE

4 LOVEABLE kittens, phone 647-2177. BN9

FOR SALE PROPERTY

7 ACRE HOBBY FARM, new barn, water. Good location, close to Shawville, Contact Bob Smith, 647-3861. 4BN30

FOR SALE OR RENT

BRYSON - 3 bedroom house, kitchen, living room, dining room, on large lot. Available December 1st. Phone 648-5651 or 648-5847. 2BN6

FOR RENT

2 BEDROOM apartment, available November 15, phone 648-5555 or 648-2222. otc

BRYSON - 2 bedroom apartment, available immediately. Phone 648-2222. otc

LARGE, bright, recently, renovated apartment in Centre Town, Shawville, fridge, stove, carpets, Phone 647-3861. XN9

4 BEDROOM farm house on Calumet Island one mile from Bryson, available December 1983, call 648-2222. otc

3 BEDROOM bungalow on highway 148, near Shawville, electric and wood heat, available December 1st, for information, call 453-7857. BN9

2 BEDROOM Bungalow for rent on Main Street in Bryson. Available immediately. Contact 648-2376. 2XN9

FOR SALE HOUSES

FOR-CLOSURE SALE - Haley (Renfrew), Ontario. Large 3 bay garage with high doors and enclosed paint shop with substantial 2 storey brick home on property. All gas heated. 2 baths in home. Priced to sell. We will structure the financing to suit. Cash? Terms? Let us hear your proposal. E. Maves, 1-(613) 735-0552. 2BN23

TRUST GENERAL
Le Maître Courtier

SHAWVILLE - Brick Yard Rd. 2 bedroom, newly renovated, brick home, on large lot.
SAND BAY - 2 bedroom cottage, overlooking river.
BRISTOL - 118 acre farm with good land and buildings.
FORT COULONGE - Hotel doing excellent business. Ill health reason for selling.
SHAWVILLE - J.L. Hodgins Garage and Service Station, corner Lang and Centre Streets.
CALUMET ISLAND - Waterfront Cottage on lot 60 ft x 300 ft.
2 BEDROOM house in country on 1¼ acres.
MINI HOBBY FARM 6 acres, beautifully landscaped with 3 bedroom Cedar Home and double garage reduced in price.
YARM- 3 bedroom home, well insulated, electric and wood heat.
QUYON - Gibbons Restaurant, 1900 sq. ft. building. Excellent location.
BRISTOL MINES- 3 bedroom brick home on large lot with storage shed - excellent value.
LOOKING for an investment. We have 97 acres with 50,000 pine trees also a mature bush. In 10 years good cut of pine with perpetual yield.
HWY 148 - Bob Fenton Service Station, Take-out Restaurant, Convenience Store, fully equipped, beer-wine. Includes 3 bedroom home with garage.
BRISTOL- 4 bedroom house on nice lot.
SAND BAY - 3 bedroom home well insulated. Fireplace with stove.
WE have many more larger farm and country properties. Please enquire.
FOR appraisals call: DOD DODS, 647-2466, Res. 647-2620 ON9

WORK WANTED

MOTHER OF 2 - will babysit in my home in Bristol area. Phone 647-5470. 2XN16

HELP WANTED

PART-TIME clerk required for small business. Applicants must apply in writing, stating qualifications to Box No. R, The Equity. 2BN9

SERVICE MANAGER Wanted. Must be responsible, energetic person to run modern 10 bay service department, knowledge of automotive required. Salary plus commission. Apply in person, Canadian Tire, 450 O'Brien Rd., Renfrew, Ontario, Store Manager, B Belsher. BN9

WANTED TO BUY

PROPANE CLOTHES Dryer. Phone Richard 647-2205 days only. No weekend calls. xtc

COULTER for an old Cockshutt trailing plow. Call Brent Plouffe 647-2161. XTC

CASH CASH CASH. We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf). Phone 1-613- 687-2252. otc

Paying top price with many years experience, Fred is interested in buying old articles . . . . dolls, comics, crocks, dishes, tools, furniture, flat-to-wall or corner cupboards, etc. Never sell anything old before contacting Fred Desabrais 458-2268
Aug10OTC

PUBLIC NOTICE

THE 1983 valuation roll has been deposited October 31st in the office of the Municipality of Waltham - Les Cantons Unis de Waltham et Bryson. Anyone wishing to inspect the roll may do so during office hours which is Monday from 10 a.m. - 4 p.m. and Thursday evening from 7 - 9 p.m.
Betty Ryan, SEc. Treas. ON9

CANADA
PROVINCE De Quebec
District de Pontiac
Cour Provinciale
No:864
Paul Krose, demandeur, c. Dalton Rebertz, défendeur.
ORDONNANCE .
Ordre est donné à M. Paul Krose de comparaître personnellement ou de vous constituer un nouveau procureur dans un délair de 30 jours de la publication de la présente ordonnance dans: "L'Equity".
Prenez avis qu'une copie dudit avis de se constituer un nouveau procureur a été déposée à votre intention au greffe de cette Cour du district de Hull.
Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, le (La) défendeur pourra obtenir contre vous un jugement par défault.
A Hull ce 01er novembre 1983. ON9-

FOUND

DOG - part Collie, found in Campbell's Bay, Thomas Brown. X1N9

LOST

ALL-WEATHER Coat, taken by mistake from Hayes Funeral Home the night of Viola Beattie's wake. (Ladies coat). Can be exchanged for right one at Hayes Funeral Home. BN9

NOTICE

NO HUNTING or trespassing on lot 10A, Range 9, Clarendon. Melbourne Elliott. 3XN9

UP to 20% better insulation with Plexiglass windows, less heat loss and safer. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. ON9

No hunting or trespassing of any kind on lots 4, 5, 6 on the 10th range and lot 9 on the 9th range and lot 8 on the 8th range, all in the township of Bristol. Lester. G. Beattie, Shawville, Que. 2XN9

CUSTOM Slaughtering under careful government inspection. Pork every Tuesday. Beef every Thursday. Bring your livestock before 9:00 p.m. the previous day. Call Beachburg Packers 1-613- 582-3414. B11N30

FARM SERVICE - Free removal of dead and disabled farm animals. For prompt service call Dead Stock Service 1-613-735-6950 Pembroke, Ont. Licensed in Quebec and Ontario. otc

SOUTH for a holiday? Windows vandal-proof? Use Lexan Plexiglass. Plastic of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. ON9

EARN EXTRA $$ doing tax returns. Learn income tax preparation by correspondence. Covers returns of individuals, farmers, small businesses. Write U & R Tax Schools, 1148 Main Street, Winnipeg, Manitoba, R2W 3S6. XN9

NOTICE

BOOMING Business - Trans-Can. Highway Northern Ontario. 3 bedroom, living quarters. Service Station, General Store, Lunch Bar, 12½ acres. Includes equipment. Phone - Home 807- 857-2306, Business 807- 857-2488. Ask Fern or Gloria. OWNAN9

FACIALS and Beauty Consultations with the fastest growing skin care and face colour collection of "Aloette Cosmetics". Aloette skin care products contain a high quantity of the gel from the "Aloe Vera Plant" or also known as the "Healing Plant". Aloette has produced results in beautifying and refreshing the skin's appearance young and old. Do yourself and your skin a favour and phone for more information, 648-2804. 2XN16

30th WEDDING ANNIVERSARY. The family of Arnold and Norma Scullion (née Black) invite all friends and relatives to help celebrate their parents 30th Wedding anniversary on Saturday, November 19, 1983, at 9:00 p.m., East Templeton R.A. Hall, 13 Labelle Street, East Templeton. Best Wishes only. XN9

NO HUNTING or trespassing on lot 19 Range 4, lot 19 Range 5, in the Township of Litchfield. Gerald Ferrigan. 3BN9

BIBLES (also large print, R.C., and French bibles), Beautiful Plaques for any occasion. Sunday school supplies, Bible tapes, Church bulletins, Tapes-Records, Christmas Programs, Nativity scenes, Advent wreaths and calenders, Christmas "Ideal" and cookbooks, Daily-Monthly calendars with scripture message, Interesting books for any age, Jewellery, Christmas, Birthday, and other cards, Name-bookmarks, Beautiful Ceramic Mugs, Tiles, and Plates with verse, "Royal Couple" books, plates, and mugs, Great variety Collector spoons, and a lot more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce St. exit). BN9

NOTICE

FREE 120 Page Career Guide shows how to train at home for 205 top paying full and part-time jobs. Granton Institute 265A Adelaide Street, West, Toronto, call (416) 977-3929 today. OWNAN9

SECRETS of chording on guitar. New home study course. Fast, easy method. For sample Chord Finder write: Studio C1107, Russell and Associates, 10060, 102 Ave., Ft. St. John, B.C. V1J 2E2. ownanç

GRANNIE'S Antiques. Large selection. No mail-orders. 7th Concession off Wondbine, Hwy 1-mile west Sutton, Ont. L0E 1R0, (Box 444). Large selection furniture, postcards. Tel: 416-722-5249. OWNAN9

FARMERS: Sprayed urethane insulation. Quality work at western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation, 613-267-6711, Box 460, Perth, Ont. K7H 3G1. OWNAN9

AUCTIONS. Consign now to our annual Ski-doo, Snowmobile, machinery, car, truck, construction equipment, tool and sporting goods auction at Orval McLean Auction Entre, Lindsey. Coming soon. For information to consign call 705 324-2783. ownan9

STEEL buildings clearance of inventory, various sizes available up to 40% discounts available while supply lasts. Call toll-free 1-800-268-0842. Argus Steel. OWNAN9

SALES AGENT WANTED. Earn extra money part time as a Regal Sales Representative. Our gift catalogue is all you need. Write REGAL, 939 Eglinton Ave. E., Dept. 448, Toronto, M4G 2L6. OWNAN9

CAREER in Trucking. Contact Merv Orr's School. Offices in Toronto 416-251-9073, Ottawa 613-523-3489; London 519-432-1726; North Bay 705 472-2910; Thunder Bay 807-623-8686; Sault Ste Marie 705 759-0177; Cambridge 519- 648-2519. P.C.E.C. Member. ownanç

ASTRO-DESTINY

ARIES Mar. 21 - Apr. 19
Stick by your own conclusions, and do not allow yourself to be swayed by the arguments of others.

TAURUS Apr. 20 - May 20
Accept conditions as they are since any attempt to change things might lead to trouble.

GEMINI May 21 - June 20
Diversions outside of your social sphere should help you to find release from worrisome situations.

CANCER June 21 - July 22
A cooperative attitude on your part while dealing with others can be of more help than you expect.

LEO July 23 - Aug. 22
Do not allow a temporary setback in your plans disrupt your thinking and acting. Time and effort spent now will be rewarding.

VIRGO Aug. 23 - Sept. 22
Carefully consider the consequences before making any alterations in your present setup. You have a lot of thinking to do.

LIBRA Sept. 23 - Oct. 22
Work things out by yourself instead of seeking the half-hearted assistance of another.

SCORPIO Oct. 23 - Nov. 21
Devote special attention to taking care of personal possessions, particularly where loss or damage is possible.

SAGITTARIUS Nov. 22 - Dec. 21
Work quietly in your most efficient manner ignoring all attempts to distract you.

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 19
State your views quietly to the crowd. Increased enjoyment is possible if you occupy yourself with varied tasks.

AQUARIUS Jan. 20 - Feb. 18
You may encounter more trouble than you can possibly handle if you attempt something outside of your usual sphere of activity.

PISCES Feb. 19 - Mar. 20
Be practical in matters concerning finances and do not let emotions interfere with your logic, even if your dealings are with a trusted friend.

18 people study ROP structure at October meeting

A record number of eighteen people were present at the October 20th meeting of the Regroupement des Organisms du Pontiac where the main topic of discussion was the structure and possible future of the group itself.

Those present represented Quebec Manpower, the Forest Coop, Legal Aid, Radio Pontiac, the Quebec Police Force, the Pontiac Economic Development Commission, the Reveil du Pontiac, Canada Manpower, the Comptoir St-Pierre, the SAO, the CLSC, the CSS, and the Department of Energy and Resources.

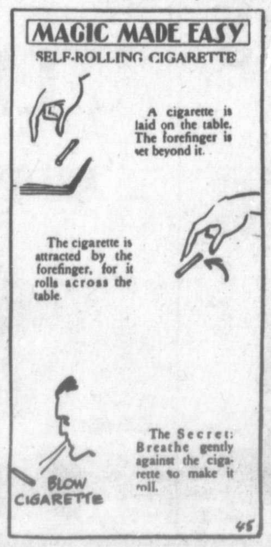
Mr. Jocelyn St-Denis reviewed some of the history of the organization which has been holding meetings for the past six years, sometimes quarterly, sometimes by-monthly, and more recently every month. He mentioned that the members seemed to want more than simply to meet and that this meeting was called for the purpose of deciding what to do next.

The purposes of the ROP were described as a place for the people involved to find out what each other were doing, to provide ways of collaboration as far as possible, and to ensure confidentiality through co-operation with the media.

They sought some method of increasing interest in the organization and decided that the best way would be to divide into four committees: economic, social, education and youth, and not to forget the importance of the ROP as a pressure group.

Mr. Jocelyn St-Denis, director general of the CLSC, was elected president of the ROP with Gerard Viau as vice-president, Jacqueline Eykel as secretary and this executive was asked to form committees, to act in the name of the ROP when fast action was necessary, to coordinate the work of the committees, to report at the ROP meetings and to decide whether or not to publish certain reports. The committees were directed to meet monthly and the ROP to meet tri-monthly.

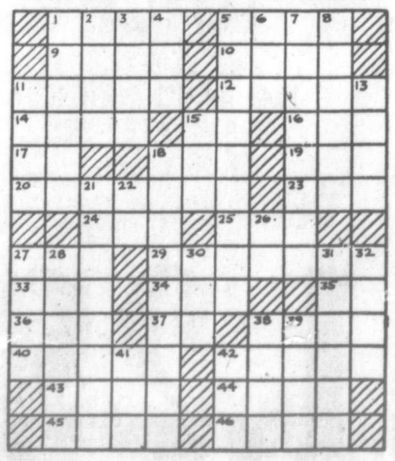
Christmas is coming, the
geese are getting fat,
Please to put a penny in the
old man's hat;
If you haven't got a penny,
a ha'penny will do,
If you haven't got a ha'-
penny, God bless you!
—Anonymous



CROSSWORD

ACROSS
1. Matthew (abbr.)
5. Reverberate
9. Medley
10. Satellite of earth
11. Ugly, old woman
12. Skeleton pieces
14. Comply
15. Music note
16. To slope
17. Note in the scale
18. Lettuce (U.S.)
19. Shrub (Jap.)
20. Redactors
23. Rodent
24. At the present time
25. The yellow bugle
27. Morsel
29. Gratifies
33. Poem
34. Sloths
35. Greek letter
36. Over (poet.)
37. The (Fr.)
38. Mongrel dog
40. Food from heaven (Bib.)
42. Prophets
43. Secular
44. Bulging jar
45. Wild plum
46. Shoshonean Indians

DOWN
1. Grisly
2. Genus of lily
3. Wee
4. Pedal digit
5. Ambassadors' residences
6. Sound, as a dove
7. Central American republic
8. City in New York
11. Approach
13. Blemish
15. Preposition
18. San Francisco arena
21. Interior
22. Toward
26. Virginia (abbr.)
27. Bittern's cry
28. Standards of perfection
30. Fib
31. Members of a crowd (movies)
32. Holds session
38. Thaw
39. River in Africa
41. One of the Cyclades
42. Coin (Fr.)



WORD SPOT®

Islands

TLDNAOG
SABBORAD
DLERNIA
ERSBHEDE
GOLN
ABIL
MABSAAH
DIINDRAT
ELNACID

ANJPA
BAUC
MARUBDE
NACRAY
SOCIRAC
TREEC
IWIAHA

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Weekly Rates

Minimum charge for 20 words or less $2.50 in advance
Invoiced minimum for 20 words or less is $3.75.
Additional words are 6¢ each.
For box replies add $1.00 per week.
Notices are 22¢ per agate line.
Display Classified Ads are 28¢ per agate line.
No refund on cancelled ads.
DEADLINE IS 5:00 p.m. MONDAY.

THE EQUITY
Box 430, SHAWVILLE
J0X 2Y0
PHONE 647-2204

Classified

THANKS

CHAMBERLAIN - Many thanks to all my friends who came to visit me, sent flowers, gifts, cards, and phone calls while I was in Shawville and Ottawa Hospital during those six weeks. Sincere thanks to all the staff on 1st floor and second floor, also Dr MacLellan, Dr Cardinal and his staff at Civic and Rev MacPherson, Rev White, Rev Murray McKnight, and Rev Marples for all their visits and prayers. Thank you all for everything.

Ella Chamberlain
XN9

McNEIL - I wish to thank everyone who sent cards, gifts, flowers and visited me while I was in the hospital. Special thanks to Drs Potvin, O'Neill and Desaulniers and the first floor staff of Pontiac Community Hospital for their excellent care. Also to Rev Mac—Kenzie, Rev White and Father Costello for their prayers and visits. Your kindness will always be remembered.

Jean McNeil.
XN9

PIRIE - We would like to thank Dr Desaulniers and the staff of 2nd floor for taking such good care and being so kind to Mother while she was in hospital. Thanks to friends, relatives and neighbours for their donations, flowers and food given to our homes. Special thanks to W.J. Hayes & Sons and Rev MacPherson. Your kindness will long be remembered.

The family of Gladys Pirie
XN9

THANKS

STEINKE - We wish to extend our thanks to Frieda Krose and her team of helpers from Ladysmith who did a splendid job of organizing, preparing, and serving food at the 50th anniversary celebration of our parents. We appreciate all the work that was done. We thank you all for contributing so greatly to the success of this event.

The family of Theo and Frieda Steinke. XN9

BIRTH

RICHARD - Sylvio and Diane (née Telford) are pleased to announce the safe arrival of their second child, Keri-Ann, Ottawa General Hospital, a sister for Andrea-Leigh, 5 lbs 11 ozs, Nov. 3, 1983. Proud grandparents are Mr and Mrs Neil Telford of Edmonton and Mr and Mrs Joe Richard of Otter Lake. Ninth great-great grandchild for Mrs Hector Telford. Special thanks to the O.B.S. and fifth floor, nursing staff at the new Ottawa General. BN9

SMART - Ronald and Kathy are pleased to announce the birth of their son Nicholas Stephen, September 23, 1983, weighing 7 lb. 14 oz. Proud grandparents are Joseph and Catherine Wakim, St. John's, Newfoundland and Allen and Grace Smart, Shawville, Quebec. XN9

IN MEMORY

MOUSSEAU - In loving memory of a dear husband and father, Earl, who passed away November 16th, 1973.

We cannot halt the sands of time,
Or bring back the past,
But we have love and remembrance
That will forever last.

Margaret and family
XN9

STEWART - In loving memory of our dear Mother, Adeline, who passed away November 18 1956.

We do not need a special day
To bring you to our mind,
For the days we do not think of you
Are very hard to find.
If all this world were ours to give,
We'd give it, yes, and more.
To see the face of mother, dear,
Come smiling through the door.

Son Harry, Marion and family
XN9

Breathes There A Man With Needs So Few
Who Has Never Learned
What Want Ads Can Do?

PERSPECTIVE

Rev. Ed McCaig

The phone in the village store rang early on that Sunday morning of November 21, 1943. The woman who kept the store answered it with a sense of misgiving. People knew that her store was not open on Sundays. No one should have been calling her at that hour.

What she heard when she answered the phone was something she did not want to hear. Her cheerful smile faded. "Yes, I'll see that they get the message," she finally said as she hung up. She reached for her coat, pulled on her winter boots, and slipped out into the quiet of a village that was still asleep. Her neighbours just down the street did not have a phone. Important messages for their family always came to the store.

Slowly she climbed the steps of one of the nearby houses, and knocked on the door. The woman who answered was surprised to see her.

"Is your husband at home?" the storekeeper began awkwardly.

"No, he's away this weekend. Why? Is there something wrong?"

"Yes, I'm afraid there is. The telegram office just called with a message for you." She paused, and looked away as she spoke. "Your son Bruce was just reported missing in action on a flight over Germany."

That was all. The message was brief and to the point. But no other words could have so quickly broken a mother's heart. The woman in the door could hardly take in what she was hearing.

such a short time before, her boy had been a student in high school. She could remember the day he graduated, and how, not long after, he had enlisted to serve his country in the war that was raging in Europe. He had chosen to join the Air Force. This was only eight months after he had been called to report for duty, and only three months after he had actually left Canada for overseas. Now, on this cold November morning, she was learning that his plane was likely a tangled mass of wreckage somewhere in far-off Germany, and no one could even tell her if he was alive or dead.

And that was all. The long dark nights of November stretched into December, but there was no further word. Christmas approached, and the family made plans to spend a few days with relatives in the city. Bruce's brother Gordon agreed to stay behind to tend the fires.

Then came New Year's Eve. Once again the phone rang in the village store, and there was another knock on the door of the house down the street. Gordon was still home alone, and he took the message. Minutes later, he was running back to the store to call the rest of the family. This time there was good news: Bruce was alive, a prisoner-of-war in a prison camp in Germany. Their New Year would begin with joy, and hope.

Eventually the family would learn the details of what had happened the night of November 18. Bruce's plane had been shot down and had crashed in a farmer's field. Most of the crew were killed. Bruce, however, had survived the crash and had managed to crawl into a haystack to hide. In the morning, farmers with pitchforks had found him and had turned him over to the German military. Eventually he was thrown into a box car along with other prisoners-of-war and taken to a prison camp somewhere in the Black Forest. Conditions there were very bad, but he was alive and well. He looked forward to the day he would come home.

Still, the war dragged on, and even when it became clear that the Allies were winning, there was no talk of a German surrender. New Year's Day 1945 came and went. Then came a bright spring morning in May, and the news that the whole world was waiting for. Bruce's mother was buying something in the little store when a man ran in shouting, "The war's over! I just heard it on the radio!"

And in that moment the mother knew that she would have to do something special to celebrate. What would she do? She would plant a tree.

Down the road was a spot where she knew she could find small trees, and later that day the neighbours saw her coming home with a little Manitoba maple in her arms. She dug a hole and planted it right in the centre of her lawn, a sign of her joy for all to see.

That mother had come to know all too well that war is a tragedy, that worry and suffering and death are unspeakably bad, and that what the world desperately needs is life and peace. Jesus also knew that, and taught his followers to pray, "Thy Kingdom come, Thy will be done on earth as it is in Heaven." Today, in the shadow of a nuclear way, we need to pray that prayer as never before.

The tree that the mother planted still stands in front of the little house in the quiet village. Its leaves still burst forth in glory every springtime, reminding all who pass by that peace is still better than war; life is still better than death; and that God still has a better plan for his world . . . .

Thy Kingdom come.

OBITUARY

Evelyn Catherine Horner

Evelyn Catherine Horner died at the age of 79 years on Monday, October 31, 1983.

The funeral was held on Thursday, November 3, 1983 from W.J. Hayes & Sons Ltd, Shawville, Quebec. Rev Murray McKnight of Ottawa, Ontario, and Pastor Stuart Marples of Shawville, Quebec, officiated at the service.

Burial was at Maple Grove Cemetery. Pallbearers were Darryl Horner, Dugal Sharpe, Morley Sharpe, Elwood Sharpe, Wilmont Horner, Hugh Horner, all nephews of the deceased.

Miss Horner was born at Radford, Quebec, on October 6, 1906, daughter of the late Hugh A. Horner and his wife Susan Findlay.

She was a graduate of the Ottawa Grace Hospital School of Nursing where she worked for many years as supervisor of Case Room. She also nursed in Pembroke and Winchester, Ontario, and Shawville, Quebec.

She was predeceased by one sister, Mrs Pearl Sharpe of Quyon, Quebec, and three brothers, Emmerson of Ottawa, Harley, Norris, and Clifford of Shawville, Quebec.

She is survived by one brother-in-law, Harry Sharpe of Quyon, Quebec, and by three sisters-in-law, Mrs Clifford Horner and Mrs Norris Horner, both of Shawville, Quebec, and Mrs Lola Hughes of Ottawa, Ontario, as well as by many nieces and nephews.

OBITUARY

Gladys Catherine Pirie

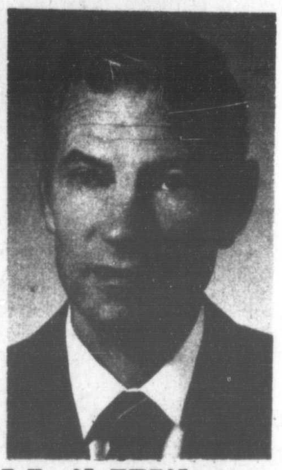
Gladys Catherine Pirie passed away on Sunday, October 9th at the age of 76 in Pontiac Community Hospital.

She was the daughter of Joseph Armand Brownlee and his wife Susanna Richardson. She was married to Wesley Gordon Pirie on February 8, 1928. He pre-deceased her on November 23, 1965.

The funeral was conducted by Rev Owen MacPherson on Wednesday, October 12, 1983, in the chapel at W.J. Hayes & sons. Burial was in St. Paul's Cemetery. The pallbearers were Brian, Blair, and Blake Pirie, and Michael Wilson.

She was survived by son Versal and daughter Lois, Mrs Hilton Crick, seven grandchildren and three great-grandchildren. Also surviving are two sisters, Myrtle, Mrs James Barber, Pearl, Mrs Lennis Walsh, and two brothers, Ken and Lloyd Brownlee, all of Shawville.

Two brothers, Elwood and Clifford, predeceased her.



Neil Wilson is awarded

The Monarch Life Assurance National Quality Award has been given to Neil Wilson for the year 1983. The award is presented annually to an agent who maintains high standards of service and outstanding achievement. Neil must be congratulated by all his friends in the Shawville and Bristol area for his accomplishment in the insurance business in winning this coveted prize.

Hear . . . .

REV. H. HILSDEN

Toronto, Ontario

Director of the Social Concerns
Dept. of the Pentecostal
Assemblies of Canada

Speak on the subject:

THE SANCTITY OF HUMAN LIFE

Sunday, November 13th, 6:30 p.m. at

Bethel Pentecostal Tabernacle

Shawville, Quebec

— ALL WELCOME

Church Services

Anglican

Parish of Campbell's Bay:
Father Dan Cooper, Pastor, Tel. 648-2920, Sunday services: St James', Otter Lake, 9:00 a.m., St George's, Campbell's Bay, (1st and 3rd Sundays), 10:30 a.m. St George's, Portage du Fort, 12:00 noon.

Parish of Clarendon
St. Paul's Shawville
Rev Rick Marples
Sun. school starts at 10:45
St. Paul's Shawville 11 a.m.
Holy Trinity, Radford 9:30 a.m.
St. Matthew's, Charteris 7:30 p.m.
Holy Eucharist or Offices as in weekly bulletin.

PARISH OF QUYON
Father Ken Spear
ST. George's Thorne Centre, 8:45 a.m.
St Thomas' Bristol, 10:30 am
StJohn's Quyon, 11:45 am
St. Luke's Eardley 7:00 pm

Baptist

Otter Lake Baptist Church
Pastor Roy Godber, B.A., M.Ed.
11 am Service and Sunday School

Church of the Living God

(Apostolic Pentecostal of Canada).
Sunday 10:00 a.m. Sunday School for all ages at James Crawford, Belanger Rd., off the Otter Lake Road.
SUNDAY, 7:00 p.m. (Prayer).
SUNDAY, 7:30 p.m. Evening Service at the home of Rev R Rivest, Hwy 148 (second house past Voyageur Motel).
TUESDAY, 7:30 p.m. Bible Study Hwy 148. All Welcome. "French and English".

Free Methodist

Campbell's Bay
Pastor P.L. Swann
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Service
8 p.m. Wednesday Bible Study

Je hovah's Witnesses

Shawville, Hwy 148
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Thursday 7:30 Theocratic School
Thursday Service 8:30 p.m.

Lutheran

Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between churches - 9:30 and 11:00 a.m.

Pentecostal Assemblies

Shawville Bethel Tabernacle
Rev. O.A. White
9:45 a.m. family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
6:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. family night.

Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10 a.m.
Morning Worship 11 a.m.

Waltham
Pastor Rev. Harold Sowerby
Sunday 7 p.m. - Tuesday 7:30 p.m.

Presbyterian

Bristol Memorial
Rev. Allan G. MacKenzie
9:30 a.m. Worship and Sun. Sch.

Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 a.m. Worship Service

Roman Catholic

Bristol Mines St. Edward's
Rev. M.R. Costello
Mass Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Bryson Immaculate Conception
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Campbell's Bay St. John the Evangelist Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

Calumet Island St. Anne's Chapeau
Rev. Nil Guillemette and Rev. John Matappas

Luskville St. Dominique
Rev. Maurice Plouffe
Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 all masses bilingual
Winter schedule only

Fort Coulonge St. Pierre
Mgr. Roland Pilon
Messe sur semaine lundi à vendredi 7:00 p.m.; Messe Dominicale samedi 7 p.m., dimanche 8 et 10:30 a.m. et 7 p.m.

Quyon St. Mary's
English Mass Saturday 7:30 and Sunday 11 a.m.
Messe en français dim. 9:30 a.m.

Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7 p.m.
Summer - Sunday Mass 7 p.m.

Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 a.m.

Waltham Our Lady of Perpetual Help Rev. Nil Guillemette and Rev John Madappatt
Mass Sat 7 p.m. and Sunday 9 a.m.

Wolf Lake St. Francis Assissi
Father Stefan Soltyszewki
Mass Saturday 5 p.m.
Sunday 11:15 a.m.

Standard Church

Shawville
Rev. B. Wood
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Tuesday 8 p.m. Prayer and Bible St.

United Church

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
St. Andrew's Knox 9:30 a.m.
Stark's Corners 11:00 a.m.
Mid-week Bible Studies and Children's groups in both churches.

Campbell's Bay and Bryson Charge:
The Rev. Dan Cooper, Pastor
Tel. 648-2920
SUNDAY SERVICES:
St Andrew's, Campbell's Bay
2nd & 4th Sundays only at 10:30am

Quyon Charge
Rev. Stanley Ralph
Beechgrove Wesley
Sunday 9:30 a.m.
Bible Study Tuesday at 2 p.m.
Quyon 11 a.m. Sunday and Bible Study Tuesday at 2 p.m.

Shawville
Rev. Owen MacPherson
Sunday School 10:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Tuesday 3:30 p.m. Brownies
Tuesday 8 p.m. Senior Choir
Wednesday 7 p.m. CGIT, Explorers
Thursday after school Jr Choir

United Pentecostal

Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Danford Lake
Rev. G.A. Hanscome
Anderson Cottage Sat. 7:30 p.m.

Portage du Fort
Little Stone Church
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

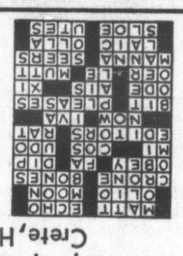
Wesleyan

Shawville
Stuart Marples, Pastor
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Evening Service 7:30 p.m.
Thursday 8 p.m. Prayer meeting and Bible St. and Youth Group

Waltham
Rev. Roger McElwain
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Worship Service
Wednesday 7 p.m. Prayer Meeting
Friday 7 p.m. Teen Time

Campbell's Bay
Wallace Barber
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Worship Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer

Answers



Gotland, Barbados, Ireland, Hebrides, Long, Bali, Bahamas, Trinidad, Iceland (center word) Greenland Japan, Cuba, Bermuda, Canary, Corsica, Crete, Hawaii, (center word) Jamaica

BUSH LOT

WANTED IN PONTIAC COUNTY
PREFERABLY THORNE TWP.
CALL: G. LEVINE, OTTAWA
613-728-6513

Drug Information Meeting

Constable Boudrias of the Quebec Provincial Police Force will present a drug information session on

Tuesday, November 15th, 1983
at 8 p.m.

The meeting will be held in the auditorium of the Pontiac Protestant High Schoool. Parents, teachers and other interested people from the community are welcome to attend.

MONUMENTS

FOR A MEMORIAL OF ENDURING VALUE AND QUALITY DOUBLE PROTECTION GUARANTEE

CHOOSE NOW FROM OUR LARGE DISPLAY
OPEN SIX DAYS A WEEK
EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FROATS & SONS LTD.
CEMETERY MEMORIALS

We are the only AUTHORIZED SEALMARK ROCK OF AGES DEALER in this area.

121 ARGYLE STREET S. RENFREW, ONT.
PHONE (613) 432-4224

RM-CD-48-3c

Special Services This Week

Shawville Wesleyan Church

Tuesday - Friday Services at 8:00 p.m.
Sunday at 11:00 a.m. and 7:30 p.m.

Speaker: Rev. Larry Sullivan
Powasson, Ontario

Singer: Mr. Paul Mullen
Fort Fairfield, Maine

All are invited to join us in these services

St. Joseph's Manor, Campbell's Bay

PUBLIC NOTICE

Call for tenders Snow Removal 1983-84

Sealed Tenders clearly marked "Snow Removal 1983-84" addressed to J.A. Larose, Director General, St. Joseph's Manor, Campbell's Bay, will be received up to November 15, 1983 - 16:00 Hours.
A list of the equipment used must be submitted.
Tenders on an hourly rate only.
The lowest or any tender may not be accepted.

LEGAL AID

OFFICE HOURS - PLACES

- C.L.S.C. Chapeau - Third Tuesday of each month - Me Ginette Taillon

- C.L.S.C. Fort Coulonge - Every Friday morning - Me Lucie Fortin

- Campbell's Bay Office, every day by appointment Front Street

Tel: 648-2259

FOR SALE

1 - Spin Away Centrifugal Dryer, with 5 h.p. motor. Simon Carter Co.

1 - Industrial Exhauster. Canadian Blower & Forge Co. Ltd.

1 - Grain Cleaner with screens & motor. Forano-Plessisville No. 150.

2 - Storage Bins - 22'' x 44'' x 186''. Angle-iron frame with galvanized tin walls.

All items must be sold - as is.

Make arrangements to see these items by calling BANK OF MONTREAL, Shawville, before November 10th, 1983

647-2264

FAVORITES here!

WHAT MEN THEY WERE
by Wyman MacKechnie $9.00
WELL REMEMBERED
by Wyman MacKechnie $9.00
WEATHERING THE 30's
by Wyman MacKechnie $9.00
GLADYS SLY'S SCRAPBOOK $4.95
GIANTS OF THE OTTAWA VALLEY
by Joan Finnigan $12.95
SOME OF THE STORIES I TOLD YOU WERE TRUE
by Joan Finnigan $21.95
SONGS THAT LENNOX SINGS
Compiled by Elizabeth Dickson $4.95

Pontiac Printshop Ltd.
Center St., Shawville, 647-2205

65th anniversary for Nathan Smiths

Sunday, October 23, 1983, was a very special day in the lives of two of Shawville's well known residents.

It was on this day 65 years ago that Minnie Lula Emmerson became the bride of Nathan Thomas Smith. They were married at Yarm United Church by Rev Cook. Their attendants were the late Gordon Smith and Mrs Eva Smith.

They had one son Selwyn who died in 1951. They also have one grand daughter, Lorraine, Mrs Keith Harris, and two great grandsons, Todd and Jeff.

Having always lived and farmed in Bristol, they retired in 1968 at which time they moved to Shawville. They reside at 201 Centre Street.

Both Mr and Mrs Smith are in excellent health and very active happy couple. They attend the Bristol Ridge Assembly and Shawville Bethel Tabernacle.

Open House to more than 100 relatives and friends was held on Saturday evening at the home of Lorraine and Keith. The occasion will be remembered by all those who attended.

A three-layer wedding cake was beautifully decorated for the occasion by Mrs Norma Hodgins.

Out of town guests included those from Toronto, Sudbury, North Bay, Mattawa, Renfrew, Pembroke, Ottawa, as well as Shawville.

Congratulations were received from Prime Minister Trudeau; Tom Lefebvre, M.P.; Robert Middlemiss, M.N.A.; Jean-Pierre Côté, Lieutenant-General of Quebec and Gérard D. Lesvesque, Leader of the Opposition.

Bryson

Visiting Mr and Mrs Wilfred Riebertz for the weekend were Mr and Mrs Tony Zwiers of Brockville.

Visiting Mr and Mrs James Stewart and family recently were Mr and Mrs Keith Benoit, Mark, Shane and Tammy of Ottawa, Mr and Mrs André Boucher, Lynn, Lori, of Aylmer.

Mr and Mrs Archie Toole of Ottawa, visited on Sunday with their son, Mr and Mrs Brian Toole and family.

Happy anniversary to Mr and Mrs Francis Devlin who will be 35 years married on Saturday. We all wish them many more years of health and happiness.

Get well wishes to Mrs Robert Sparling who is a patient in Ottawa General Hospital.

Mrs Ray Grier, spent a few weeks recently with her sister, Mrs Gertie Hiotinis of Ottawa.

Visiting with Mrs Eva Maloney over the weekend was her daughter Mrs Theresa Kane of Ottawa.

Get well wishes to Mrs Georgette Bujold who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Visiting Mrs Constant Poisson and family over the weekend were her son Mr and Mrs Gerald Poisson of Cornwall.

Visiting with Mrs Genevieve Olmstead last weekend were her son Mr and Mrs Brian Olmstead and family of Ottawa.

Mr and Mrs Loren B Hodgins spent a few days last week visiting with Mr and Mrs Eric Hodgins and family of Elliott Lake.

Get well wishes to Mrs James Maheral who had the misfortune of falling and breaking her hip and is a patient in Ottawa General hospital.

Visiting Mrs Margaret Wall recently were Mr and Mrs Steve Howard, of Ottawa.

Western Horse film night

One of the most exciting and dramatic classes at major western horse shows is the reining competition. This class exhibits both the athletic abilities of the horses and the skill of their riders and trainers. A free film evening, sponsored by the Shawville Saddle and Pony Club, will include a movie about the selection and training of reining horses, as well as movies about western horsemanship and about showmanship. The program begins at 7:00 p.m. on Saturday, November 12th, at Bob Smith's Restaurant.

Vinton . . .

by Bertha McGee

A lovely bridal shower was given by Alma McCoshen, Elaine Sloan, Barbara McCoshen, and Marilyn Amyotte for Kathy Lepack in the Vinton Parish Hall on Saturday evening, November 5th. Bingo was played then Kathy opened her gifts and then a lovely lunch was served.

Mr and Mrs John Kavanagh and girls spent the weekend with his parents.

Mr and Mrs Edward Kavanagh and Mr and Mrs Patrick Kavanagh, Mr Neil O'Brien, Miss Mary O'Brien, Jeffrey O'Brien spent the week end with their parents, Mr and Mrs Leo O'Brien.

Miss Carolyn Donnelly spent the weekend with her parents Mr and Mrs Leo Donnelly.

Caldwell . . .

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Mrs Peter Moyles, Mrs Kennie (Viola) Beattie, Mr Leonard Mee, Mrs Vertal Smiley, all of Shawville, Miss Evelyn Horner of Brockville and Mrs Emerson (Sadie) Horner of Ottawa, who passed away recently. These people will be sadly missed by all who knew them. Paying their last respects to Mrs Sadie Horner on Sunday were Mr and Mrs Elwood Sharpe of Pembroke, Mr and Mrs Hughie Horner of Shawville and Morley Sharpe of Quyon.

We are so glad to hear that Rev Roy Hilton is able to be at his sister-in-laws, Mrs Lottie Drummond, after a lengthy stay in Renfrew Hospital. Rev and Mrs Roy Hilton are spending some time here before going to their home in Bay City.

Visiting with the Manson Sharpes recently were Mr and Mrs John Latiere of Sussex, New Jersey, Mr Harry Sharpe and Morley of Quyon, Mr and Mrs Gordon MacMillan of Renfrew and Mrs Janet (Bert) Horner of Mississauga. Janet will be here for a two week visit, staying with her sister, Mrs Gordon MacMillan and visiting with her many friends in this district. She expects to be at Mrs Norris (Opal) Horner's this week. Welcome back Janet as we all miss you.

Mrs Murray (Jean) McNeil is home again after undergoing surgery in Shawville Hospital. Take care Jean.

Miss Naomi Lindsay, missionary from Egypt will be the guest speaker at the Free Methodist Church in Campbell's Bay on November 23rd at 7 p.m. Naomi's parents were ministers in the past. Her mother was a Pritchard related to the Pritchards from here. Naomi is home on furlough. No doubt many will remember her sister Ruth Lindsay Tweedy who was a nurse in Shawville hospital when it was located where the Murray Apartments now stand. I was also quite pleased to see Mary (Scobie) McLaughlin of Cobden who was a nurse here at the same time. Ruth and Mary both trained under the late Evelyn Horner.

We had our first real snowfall of the year this past week but it has all disappeared again. It was just a reminder that winter is just around the corner and also Christmas is not too far away.

We heard from sons Donald Sharpe and wife Joanne of Ear Falls and Peter Sharpe and wife Jackie of Kamloops. All are well in Ear Falls. The family is busy as usual. Stephanie is taking ballet lessons, Scott is hard at his hockey. Dad is working at the mine and coaching hockey part time. Mother is working at the Municipal office in Ear Falls and teaching Sunday School. Peter and Jackie have moved into a house in Kamloops. Peter Sharpe and Jim Russett shot a lovely big moose in Quesnel, B.C. So it would be nice to drop in for moose steaks some day. Congratulations boys.

Visiting with Mr and Mrs Elwyn Brown at Campbell's Bay are Mrs Elizabeth (Donnie) Hobbs and daughter Heidi, while husband is hunting.

We were so sorry to hear of the death of Tom Thompson's brother Bill Thompsonof Toronto. Tom who has been coming up to the farm here from Ottawa for quite a few years, has been a very close friend of all the neighbours. Bill who enjoyed holidays here was also known by quite a few of us. Our deepest sympathy goes out to all Bill's friends and relatives.

Calling on the Manson Sharpes recently were Mr and Mrs Randy Thompson and friends from Vernon, Ontario.

Lottie Telford's 92nd birthday

Lottie Sparling was born on November 11th, 1891 near Johnson's Lake in Thorne, and this year is celebrating her ninety-second birthday. The wife of the late Hector Telford, Mrs Telford lives in Shawville with her son Wayne and his family, surrounded by photographs of her numerous grand, great-grand and great-great-grandchildren.

Randy is the son of Maynard and Joyce (Telford) Thompson of Ottawa.

Mr and Mrs Kevin Hannaberry of Arnprior visited with Mrs Lou Hannaberry on Sunday.

Mr Brent Dunlop of Saskatoon is on a company trip to England and will also visit Germany while he is over there. Mrs George Dunlop of Campbell's Bay and son Neil of Ladysmith visited with Mr and Mrs Brent Dunlop and also travelled to Vancouver to visit daughter Helen and husband and family this fall.

Charteris

Our first snow fall of the season came on November 2nd and 3rd when everything was loaded with wet snow.

Happy anniversary wishes go out to Mr and Mrs Alex Davis who celebrated their 69th wedding anniversary in the Home on the Hill on Friday, November 4th. We wish you all the best.

We extend sympathy to Mr Ken Beattie, family and friends in the death of the late Mrs Viola Beattie last week.

Visitors with Cora and Norval McNeill on Tuesday evening were Mrs Doris Hanna, Mrs Edith and Gertie Draper of Shawville.

Happy birthday wishes for the thirteenth to Karen Smith from her friends.

SHAWVILLE FORD INC.
Highway 148 - Shawville, Quebec - Phone 647-2721 or 2722

FALL USED CAR SPECIALS

1979 LTD. II, 4 door sedan, blue	only	$3795.00
1982 LYNX, 4 door automatic, 32,000 km	only	$6500.00
1981 THUNDERBIRD, 2 door, clean, air cond.	only	$6995.00
1979 GRENADA, 4 door, silver	only	$3995.00
1979 MARQUIS, 2 door, full size	only	$6495.00
1979 FORD LTD, 4 door, low miles, air cond.	only	$6495.00
1978 FORD GRENADA, 4 door, std. trans.	only	$2995.00
1981 THUNDERBIRD, real sharp, white with blue vinyl top	only	$4995.00
1979 CAPRI, 5 speed lift back, red	only	$4495.00
1978 DATSUN, B210, Low mileage	only	$2495.00
TRUCK SPECIAL! 1980 F250, 40,000 miles	only	$5995.00

Check out our large stock of new cars and trucks.

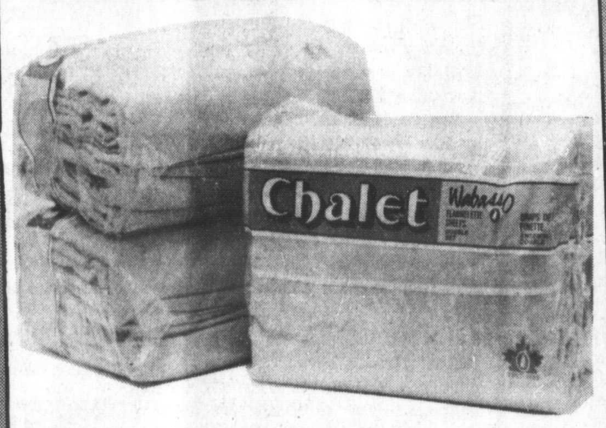
Custom Framing is one of the specialties at
Custom Printers of Renfrew Ltd.
Orders may be left at Pontiac Printshop in Shawville, where sample frames and sample mats are on hand to make your choices easier.

RATH FARM EQUIPMENT LTD.
Flat Rapids Road (Old Highway 17 West)
Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9

USED SNOWBLOWERS
G.W. Auger type, Pull type, 72 inch.
G.W. Auger type, Pull type, 80 inch.
G.W. Back up type, 72 inch.
I.H. Double Auger back up type, hydraulic rotator, 84 inch.
McKee Single Auger Manual, 84 inch.

RATH FARM EQUIPMENT LTD.
Flat Rapids Road (Old Highway 17 West)
Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9
CB-AC-RM-AG-CPC-PA

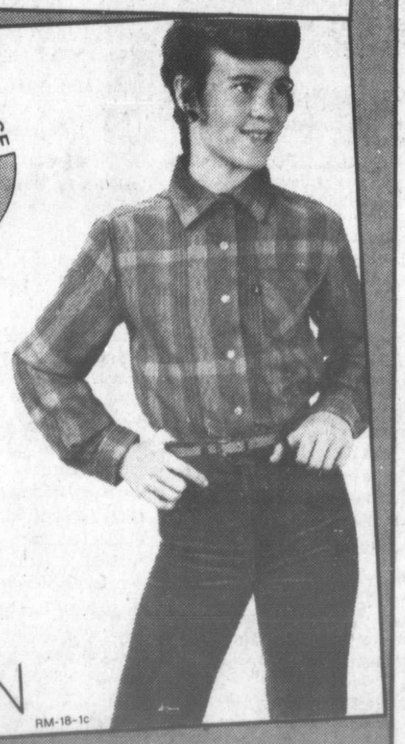
Woolco
* These items on sale while quantities last Wednesday, Thursday, Friday and Saturday only!
Value Plus*

Chalet

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE
Twin
Our Reg., Set 31.86. Now:
23.89 set
Save 25% VALUE-PRICED FLANNELETTE SHEET SETS
Polyester/Cotton. Twin: flat, fitted & 1 case. Double or Queen: flat, fitted & 2 cases. Assorted patterns.
Double, Our Reg., set 38.86 Now, set: 29.14
Queen, Our Reg., set 47.86. Now, set: 35.89

Lantern
Heavy-duty "Power House" Hand-held and compact! Floats too. Comes complete with 6-volt spring terminal battery.
5.96 each

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE
Save $8

Men's Hiking Boots
Brown. Sizes 7-11.
Our Reg., pair 44.96. Now: 36.66 pair

WOOLCO VALUE PLUS* PRICE
Save 30%
Girls' Twill Shirts
Polyester/Cotton.
7-16. Our Reg., ea. 11.97. Now, ea.: $8.30
Cords For Girls
Cotton/Polyester.
7-14. Our Reg., pr. 22.95. Now, pr.: $15
SASSON
RM-18-1c


WOOLCO DEPT. STORE
Pinnacle Mall Renfrew
REGULAR STORE HOURS
Mon. - Tues. - Wed. - Sat. — 9:30 a.m. - 6:00 p.m.
Thurs. - Fri. — 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
Woolco DEPARTMENT STORES